

## Centrefold News from the JCC

Pages C1-C8



## Preserving our history

Page 9

## Canadian snowbirds and U.S. estate taxes

Page 12

THE  
OTTAWA  
JEWISH

# Bulletin



The past is our legacy,  
the future our promise

MAY 31, 1993

VOLUME 57, NUMBER 16

11 SIVAN, 5753



Jerusalem's new city hall complex opens June 28

## A new City Hall for Jerusalem

A major construction project will soon transform the very heart of Jerusalem. The new City Hall complex, with its central plaza, is scheduled to open on June 28.

"At present municipal offices are scattered in some 15 different locations around the city," states Shlomit Radai of the Jerusalem Development Authority. "Residents will now be able to conduct all their municipal business at one location. The spacious plaza will serve as a focal point for ceremonies, demonstrations, fairs and concerts, and there will be many cafes and restaurants at street level."

There are two key architectural components to the project: The current municipality and nine surrounding buildings, constructed

about 70 years ago, are being renovated and restored and three large new buildings have been added.

The largest of the new buildings will house the mayor's office on the top floor, commanding a superb view of Jerusalem's hills and suburbs. When the complex officially opens, Mayor Teddy Kollek will move from the office he has occupied since he was elected for the first time in 1965.

*Excerpts from Jerusalem Dateline.*

For Ottawans, the building of the new City Hall has added significance. The entire project was developed by Ottawa-based Ron Engineering and Construction Ltd. For details, please see page 3 for an interview with Zeev Vered, President of Ron Engineering.

## Israel installs Weizman as seventh president with pageantry, hope

JERUSALEM, (JTA) — Israel spared little in its lavish inauguration May 13 of the seventh president of Israel, Ezer Weizman, the hawk-turned-dove politician and former air force commander.

Outside the Knesset prior to the swearing-in, the red carpet was rolled out, an honor guard stood at attention and blaring trumpets heralded the transfer of presidential power from incumbent Chaim Herzog to Weizman.

Inside, following a farewell speech by Herzog, who held the presidency for 10 years, Weizman, 68, took the oath of office for the five-year, largely ceremonial post. The sound of shofars signalled that the transition was completed.

Knesset Speaker Shevach Weiss proclaimed the traditional "Long live the president of Israel!" which those assembled echoed three times.

In his 15-minute speech, Weizman recounted Israel's struggles to establish itself as a state where world Jewry would settle, celebrated how much the country has developed since its inception and sounded his hopes for peace.

He said that while problems such as social inequities have not been eliminated, there have been tremendous achievements that compare favorably to those of far bigger countries, and this in spite of constant threats to Israel's survival.

He said it is Israel's mission to sound a positive message about itself so that more Jews will be drawn to make aliyah. He also said that the successful integration of the immigrants who have already come should be considered vital to Israel's security.

Weizman observed that the course of his own life, particularly his military endeavors, has paralleled that of the country.

He said he had hoped all his life for the day Israel would realize peace so that the death and suffering that had punctuated Israel's short existence would end and the country could focus on developing economically, socially, educationally and culturally.



Israeli President Ezer Weizman

Today, Weizman said, all of the nation's efforts must be invested in the current peace process. But he also made a point of noting that the Arabs joined this process only after they realized they could not destroy Israel and did not want to miss the chance to develop the Middle East economically and culturally.

Weizman said he hoped peace with the Arabs would be realized during his decade in office.

He also pointed to the weaknesses in the structure of the Israeli government and called for electoral reform that would enhance democracy and increase the stability of the national leadership.

He said there needs to be a clearer separation of government powers and more accountability by Knesset members to the public.

Please see related story, page 15:  
*Weizman likely to have diminished political role*

## Included with this issue: The Annual Report

Jewish Community Council of Ottawa, Ottawa Vaad Ha'Ir  
REPORTS

of Standing Committees, Agencies and Institutions,  
and Affiliated Organizations

### WHAT'S INSIDE

Editor's Corner	2
Vaad Report	2
From the Pulpit	2
Organizations and People	4-7
Professional Profile	9
Health File	10
From Soup to Nuts	11
Kid Lit	13
Report from Israel	15
Foundation Donations	17-19
Community Calendar	20



## COMMENTARY



### EDITOR'S CORNER

MYRA ARONSON  
BULLETIN EDITOR

## The great escape

For me there are few things as anticipated as a quiet week-end in the country.

As our family piles into the car on Friday afternoon, the excitement is palpable. You may be wondering what awaits me at our destination that can elicit such a reaction. The answer is simple. Nothing. More precisely, I know when I arrive, that I am not obliged to do anything, go anywhere or see anyone unless I want to.

I'm reminded of a scene from an episode of Seinfeld aired this past season. Jerry and his friend George are pitching a program concept to network executives.

"The show will be about nothing," says George excitedly.

"Nothing, you mean we do nothing," replies Jerry incredulously.

"Yeah, nothing. It's about doing nothing," confirms a satisfied George.

Okay, maybe "doing nothing" is overstating the fact. More accurately, what I experience in the country is an overwhelming calmness, an intoxicating serenity. It is where that proverbial butterfly, so elusive in the city, just magically alights on your shoulder. Simply put, I delight in playing hooky from the frenzy of everyday life.

The exquisite irony of my present day feelings are not lost on me. As a teenager growing up in small-town Ottawa, I desperately longed for the "big city" excitement offered in nearby Montreal. As far as I was concerned, I had been unfairly relegated to living life on the outer fringe. So at every opportunity I would head for the thriving metropolis where "things were always happening." This was in sharp contrast to the quiet, sedate community where I lived and life was "so boring and utterly predictable."

Now of course I view things differently. My life is exciting and hectic enough, without looking for more things to occupy my time. I now savour the times that I am alone.

As I explained to someone who couldn't fathom my need for solitude, being alone does not mean being lonely. For me, it means having the luxury to set my own agenda, to do things when I want to, if I want to. It's the ultimate in hedonism. What's more, I've reached that blessed age of maturity that I feel no need to offer any explanation or apology for this self-indulgence.

Life is so wonderfully unstructured and uncomplicated in the country. There is an underlying spontaneity and informality that is implicitly accepted. "Well be home if you want to drop by later" you casually announce. Maybe prospective company will arrive, maybe not.

This laissez-faire attitude is the extreme opposite of our more rigidly defined city etiquette. In the country the general rules of behaviour are momentarily put on hold, suspended somewhat in time and space. So what if my youngest had smarties for breakfast? What's the big deal if we didn't eat lunch until three — we'll just have dinner at nine.

I guess, in retrospect, I haven't changed much from the teenager I was. I still love to escape — albeit temporarily — from the ties that bind.

## Historical Society meeting in Ottawa

**CANADIAN JEWISH HISTORICAL SOCIETY:** The annual meeting of the Canadian Jewish Historical Society will be held in Ottawa this year, from June 7-9. The organizers of this yearly conference have put together an interesting program which covers a variety of aspects of Jewish life in Canada over recent decades. Among the speakers is Esther Delisle, whose recent book *The "Traitor" and the "Jew"*, which looks at anti-Semitism and right-wing nationalism in Quebec prior to World War II, has generated considerable controversy.

The opening session of this national meeting will take place on Monday, June 7, at 8 p.m. at Agudath Israel Synagogue. Dr. Victor Goldbloom, Commission of Official Languages, will be the speaker. His topic is "Jews in the Canadian Political Scene". The evening is co-sponsored by the Ottawa Vaad Ha'R. Members of the community are invited to hear Dr. Goldbloom as well as to attend other sessions of the conference. Information can be had from Shirley Berman at the Ottawa Jewish Historical Society office. (Please note that with the exception of Monday night, all sessions will be held in room 329 Paterson Hall, Carleton University.)

**1993 UJA CAMPAIGN:** The 1993 UJA Campaign is still not yet fully completed and efforts are being made to bring it to an end. Nonetheless it seemed important to report that the campaign has been superb. The response from everyone has been generous and many cards have been canvassed for the first time. Not only have we raised more money in 1993 than in previous regular campaigns, but Ottawa is one of the very few communities in Canada to have done so. Difficult economic times have translated into weaker campaigns in many Canadian cities, including Montreal and Toronto. On behalf of all of you I want to thank General Campaign Chair Lawrence Selway, Women's Division Co-Chairs Pat Flesher and Ray Goldstein, and Campaign professionals Pauline Pankowski and Barbara Blevins, for a job very well done.

**AWARD TO JCC PRESIDENT:** JCC President, Lawrence Greenspan, has been given the Citizen of the Year Award by the Carleton County Law Association. Mazal tov on an honour well deserved.

**THANK YOU TO LEADERSHIP AND STAFF:** It is a pleasure to thank a host of people with whom I have worked over the past two years for their support and encouragement. The Officers and Executive of the Vaad have been generous with their



### VAAD REPORT

DR. MAUREEN MOLOT  
PRESIDENT, VAAD HA'R

time, energy and wisdom over what has been a demanding tenure. To the five officers, Dr. Eli Rabin, Dr. Bernard Dolansky, Lawrence Greenberg, Barbara Farber and Stephen Greenberg, I am in your debt. Stephen Greenberg who chaired the Financial Management Committee and Issie Landau who pitched in when necessary to undertake a variety of financial responsibilities deserve special mention as does Sunny Tavel who headed the Community Relations Committee. The staff of the Community has my respect and appreciation for their continuing assistance and for their professionalism. To Gerry Koffman, Howard Geller, Ruth Kahane, Margie Kardash, Esta Linden, Laura Greenberg, Howard Goldberg, Kayla Mallay, Celia Abraham, Rebecca Cameron, Myra Aronson, Abbie Baker, Cheryl Cain, and Abe Nadrich *todah rabah*. I could not have done it without all of you!

**BEST WISHES TO THE NEW EXECUTIVE:** I also want to take this opportunity to congratulate the new Vaad Executive and to wish them well. To President, Dr. Bernard Dolansky, First Vice-President, Lawrence Greenberg, Second Vice-President, Dr. Charles Freedman, Honorary Secretary, Stephen Greenberg, and Treasurer, Barbara Farber, *mazal tov* on your new responsibilities. The Vaad is in excellent hands.

**THANK YOU TO THE COMMUNITY:** The last task is to thank you, the members of the Ottawa Jewish community, for your cooperation and backing over these last two years. These have not been easy years in the life of the community as we have faced the challenges of growth, of new administrative procedures and structures, and of financial stringency. The difficulties notwithstanding, it has been a privilege to have been president of this wonderful community.

## Never-ending Shavuot comes full circle

The author of the 'Chiddushel Harim' is the source of the observation that the Shavuot festival is referred to as 'Zman Mattan Torateinu' — the time of the giving of our Torah rather than the time of 'Kabbalat ha-Torah' — the time of the receiving of the Torah at Sinai. The receiving of the Torah was a one time historical experience while the giving of the Torah is a constant experience.

A tour of the new Holocaust museum that was recently dedicated in Washington D.C. leaves the visitors to dwell on a biblical passage as they exit. That passage states,

"Only take heed to yourself and keep your soul diligently, lest you forget the things which your eyes have seen and lest they depart from your heart all the days of your life, but teach them to your children and your grandchildren." (Deut. 4:9)

While the passage might seem appropriate for Holocaust remembrance which calls to mind terrible negative experiences, the context for that verse is actually positive. It calls upon the Israelites to transmit to their progeny the content of Torah teachings that were given on the awesome day of Revelation when Hashem gave the Torah to Israel. Every opportunity that is given to a grandparent to experience Torah study with a grandchild is tantamount to having witnessed the actual receiving of the Torah at Mount Sinai as the Torah states "and you shall make known to your children and to your grandchildren the day that you stood on Mount Sinai..." (Deut. 4:9-10). The duty of a parent to teach Torah to children should be a daily occurrence as we are reminded when we recite the Sh'ma, "Ve-shin-tam-tam Ivanecha" — you shall teach your children. Our Sages commented on this last verse as applying to students. One who teaches another person's child Torah is regarded as if he or she begot that child spiritually.

I am often reminded by many who are today rabbis and professors that I served as their coun-



### FROM THE PULPIT

RABBI SAUL I. ARONOV  
CONGREGATION BETH SHALOM

selor during the years of my rabbinic training at Yeshiva University. I wondered then who inspired so many of them to come from far-off places in America's hinterland to take up the challenge of Torah study. When I entered the rabbinate I was confronted by that same challenge to inspire young men and women to drink from the wellsprings of Torah Judaism.

After thirty years in the rabbinate I can state that teaching young people was a highlight in my career. Especially when I see how many of those students serve as Torah observant professionals and leaders in their communities today. The rabbinate is unique in that it offers one the opportunity to celebrate a constant Shavuot festival by learning, teaching and applying the Torah to daily life. I have also observed the spiritual satisfaction that my wife enjoys during her preoccupation as a teacher of Jewish studies at Hillel Academy and at other schools in this community. Now that both of us are, with Heaven's help, going to be heavily involved in Jewish education, I feel that my rabbinic career is coming full circle.

I presently take my leave from the Ottawa Jewish community in this, my last Bulletin article. I want to thank the editors for the opportunity they gave me to write columns for the past six years.

May the Ottawa Jewish community go from strength to strength and arrive at the final redemption.

## THE OTTAWA JEWISH Bulletin

Published bi-weekly by the Jewish Community Council of Ottawa — Ottawa Vaad Ha'R, 151 Chapel St., Ottawa, K1N 7Y2 (613) 789-7306

EDITOR: Myra Aronson

BUSINESS MANAGER: Alyce Baker

BULLETIN COMMITTEE: Mark Max, chairman; Miriam Bloom; Stephen B'ndman; Lawrence Zimman.

JEWISH COMMUNITY COUNCIL OFFICERS: Dr. Eli Rabin, Past President; Dr. Maureen Molot, President; Dr. Bernard Dolansky, First Vice-President; Lawrence Greenberg, Second Vice-President; Stephen Greenberg, Treasurer; Barbara Farber, Honorary Secretary; Gerry Koffman, Executive Director.

The Bulletin cannot vouch for the kashruth of the products or establishments advertised in this publication unless they have the certification of the Ottawa Vaad Ha'R Hakeishuth or other rabbinic authority recognized by the Ottawa Vaad Hakeishuth.



## PEOPLE

## Jerusalem's new City Hall: A personal achievement for Zeev Vered

By Reesa Aaron

The opening of Jerusalem's new City Hall accompanied by an official "Hanging of the Mezuzah" ceremony will take place on June 28.

For Zeev Vered and his family, this day will have special significance. The founder of Ron Engineering and Construction Limited, Vered masterminded the multi-million dollar mega-project (\$100 million U.S. dollars). The project is really Zeev Vered's baby.

As Israelis, the Vereds view the project as their crowning achievement, the pinnacle of an illustrious career that has spanned generations and continents, the culmination of a lifetime of hard work and ingenuity.

Although Zeev Vered is a humble man and very private, his pride in this project is nevertheless apparent.

"There's only one Jerusalem in the world," he says.

His wife Sara adds "Jerusalem will be 3,000 years old in two years. It is a city laden with history."

"To be involved with Jerusalem is to be involved in your roots," she says. "We are tremendously honored." She referred to their work in Jerusalem as the apex of the family's impressive career in the development industry.

It all started about seven years ago. The city of Jerusalem approached the Reichmans to negotiate a contract to build the new City Hall. The Reichmans reportedly told Jerusalem that they didn't want to take it on unless Zeev Vered was involved too. As it happened, the Reichmans never did get involved past the initial stages.

In June 1988, Zeev Vered was officially awarded the contract by the city of Jerusalem after his bid won in an international competition.

"What won the contract for us was the financial proposal for development we submitted, not some fancy design," explains Vered. "The city already had a completed design drawn up. We took the plans and redesigned them from scratch, making the project more efficient and economical as well as more spacious."

In the industry, Vered's forte is well-known. His strong suit is keeping costs down. "We keep a tight rein on the architects. We don't need to build monuments to our egos," he says. "What we do need to know is how to design, build, maintain and operate projects. Many architects do not have the experience to operate a mega-project so it is difficult for them to foresee the design problems."



Nos. 1 and 3:  
The new City Hall

Nos. 7 and 9:  
Old buildings with major rebuilding

No. 10:  
The old City Hall

In recognition of his vast experience and expertise in fiscal management and modern methods of construction, Teddy Kollek, long-time Mayor of Jerusalem, gave Vered carte blanche to oversee the project in its entirety. This means he was given complete control over hiring all architects, engineers and designers.

Ron Engineering Ltd. organized teams of architects. One of the top North American architects, Jack Diamond of Toronto, was selected as the coordinating firm.

Three other firms were selected from Jerusalem. "We wanted to give local Israeli architects the chance to participate and make a name for themselves."

From his home-base in Ottawa, Vered recruited Interior Designer

Murray Cohen of the Design Associates Limited "because I knew he could do the job."

Since Jerusalem has grown by leaps and bounds since the City Hall was built on Jaffa Road in 1932, City Hall offices sprang up all over the place in haphazard fashion. This new project pulls all the offices together, providing a modern municipality to a city whose population has tripled since the 1930s.

The new complex—a combination of new and renovated buildings in addition to a variety of public spaces, encompasses 13 different buildings. In



Zeev Vered, left, shakes hands with Jerusalem Mayor Teddy Kollek after signing agreement to build new City Hall.

all, 14,000 square metres of existing office and commercial space is to be renovated and 23,000 square metres of new space added. In addition, there is a new plaza called the Central Square and a 880 car-park garage located underneath the plaza.

Zeev Vered was born in 1926 in Oberhausen, Germany. His family moved to Amsterdam in 1930 where they remained until they made their way to Palestine in 1935. In 1929, Sara Harpak Vered was born in Jerusalem, where she was also raised.

Both Zeev and Sara served in the Hagannah and fought in the Israeli War of Independence. The couple married in 1950 and decided to avail themselves of the opportunities extended to foreign students by McGill University. They

had the distinction of being the very first Israelis at McGill.

Zeev holds a Bachelor of Engineering degree and Sara holds a Bachelor of Arts in Art History and Religion. In addition, in 1988 an Honorary Doctorate was conferred upon both Sara and Zeev Vered by the University of Ottawa for their exemplary service to the university, their community and their country.

The Vereds have three sons, Ron, Arnon and Gilad, and four grandchildren. All three sons work for Ron Engineering and Construction Limited and various associated companies, Ron and Arnon in their capacities as engineers and Gilad as a lawyer.

Ron is the project manager in charge of the Jerusalem City Hall.

**"There's only one  
Jerusalem in the  
world."**

—Zeev Vered  
President, Ron Engineering

Lawrence Soloway  
Chairman of the 1993 United Jewish Appeal of Ottawa Campaign  
Sincerely thanks the following individuals who helped out at the  
Sunday, May 16, 1993  
UJA Telethon

Rabbi Reuven Bulka  
Lynda Greenberg  
Pat Flesher  
Gerry Koffman

Maureen Molot  
Margo Schwartz  
Susan Vered  
Arnie Vered

### Johnny Marks

would be pleased  
to assist you in the selection  
of your next new or used car or truck.  
When you're ready to buy or lease,  
please call him at



**741-0741**

Surgenor Pontiac Buick GMC  
939 St. Laurent Blvd.

## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

### Ambassador Shelef to be guest speaker at Rosenberg lecture

Ambassador Itzhak Shelef, Israeli Ambassador to Canada will be the guest speaker at the Annual Imre Rosenberg Memorial Lecture.

Ambassador Shelef will talk on *Towards a New Middle East Peace*, bringing us up-to-date with the most recent developments and negotiations.

The community is invited to attend the lecture, which will take place on Sunday, June 6, 8:00 p.m. at Temple Israel, 1301 Prince of Wales Drive.

This is the sixth in an annual series of lectures sponsored by the Truda and Imre Rosenberg Educational Foundation and Temple Israel in honour of the late Dr. Imre Rosenberg.

Dr. Rosenberg was a diplomat, lawyer, teacher, writer, painter and scholar. A native of Czechoslovakia, he was



Ambassador Itzhak Shelef

forced to flee his country under life sentence for Zionist activities. He came to Canada in 1948. Dr. Rosenberg was vitally concerned with all issues related to human rights, refugees and displacement. He was an active member of the Jewish community and served on the federal government's Refugee Status Committee.

### Members of community receive commemorative medals



During this past year, the Canadian government, in honour of the 125th Anniversary of Confederation, awarded special commemorative medals.

The awards were presented to those persons who have made a significant contribution to their community, or to fellow Canadians.

The Bulletin is pleased to announce the names of those members in the Jewish community who have been honoured:

Irving Altman  
Rabbi Reuven Bulka  
Maxwell Cohen O.C. G.C.  
Dr. H. Herbert Cosman  
Jacob Finkelman  
Pat Flesher  
Mendel Good  
Dr. Bill James  
Ian Kagedan  
Morris Kertzer  
Harry Leikin

Sol Max  
Marion Mayman  
Dr. Maureen Molot  
Elliot Moraff  
Len Potekhin  
Alan Rackow  
Louis Rubin  
Ben Smolkin  
Sunny Tavel  
Zeev Vered

If we have inadvertently omitted your name, please advise the Bulletin office at 789-7306.

### Mazal Tov!

#### It's A Girl!

Yitzhak and Rochel Snyder are thrilled to announce the birth of their daughter Leiba, born April 30, 1993, in Toronto. A sister for Chaim Dov Ber and Nechama Pessel. Proud grandparents are Roslyn and Gerald Snyder of Ottawa and Bea Wolfe of Toronto. Proud great-grandparents are Mariette and Morris Woolson and Eva Snyder of Ottawa and Sunny Segal of Toronto.

#### It's A Boy!

Douglas and Ulla Baum are thrilled to announce the birth of their son, Joshua Abraham, on April 13, 1993, at the Riverside Hospital, weighing 6 lbs. 11 oz. A brother for Edgar. Proud grandparents, Marcus and Barbara Baum of Montreal and Eino and Mahta Alabert of Tallinn, Estonia. Great grand-mother Liza Nathan of Montreal.

#### Engaged

Herb and Lil Laks are delighted to announce the engagement of their son Jamie, to Lyssa Springer, daughter of Marty and Sheila Springer of Montreal. A winter wedding is planned.

#### Engaged

Helen and Gerry Polowin announce with pleasure the engagement of their daughter Nancy Jill to Howard Tencer, son of Eddy and Joe Tencer of Montreal. A May '94 wedding is planned.



*The President  
and Board of Trustees  
of the*

**Jewish Community Council  
Ottawa Vaad Ha'ir**

*invite you to the*

**Fifty-Ninth Annual Meeting**  
*Wednesday, June 9, 1993 at 7:00 p.m.*

*in the Auditorium  
Jewish Community Centre  
151 Chapel Street*

### PRESENTATION

*of*

**FREIMAN FAMILY  
YOUNG LEADERSHIP  
AWARD**

**Margo Schwartz**

**GILBERT GREENBERG  
DISTINGUISHED  
SERVICE AWARD**

**Irving Rivers**

### INSTALLATION

*of*

**Officers and Trustees-at-Large**

**Recognition of 1993 UJA  
General and Women's Division  
Campaign Chairs**

**Farewell to Rabbi and Mrs. Aranov  
Congregation Beth Shalom**

**Farewell to Mrs. Phyllis (Fuzzy)  
Teitelbaum, Hillel Academy**

*Reception at 7:00 p.m.  
Proceedings at 7:30 p.m.*



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE



JCC President Lawrence Greenspon, left, Yaacov Paran and Mayor Jacqueline Holzman raise Israel's flag in foyer of new Ottawa City Hall

### Flag-raising ceremony honours 45th year of Israeli independence

By Diane Koven Porlah

Once again, the Jewish Community Centre invited the members of our community, to attend a flag-raising ceremony in honour of Israel's 45th year of independence.

This year's ceremony was held in the foyer of Ottawa's brand new and much talked about City Hall. Following a welcome by JCC President, Lawrence Greenspon, Mayor Jacqueline Holzman, brought greetings from the City of Ottawa, and Yaacov Paran spoke on

behalf of the Embassy of Israel. The Ottawa Vaad Ha'ir was represented by Barbara Farber.

A delightful musical interlude was provided by Shirley Steinberg and Anne Steinberg, dressed in middle-eastern costumes. They had prepared a selection of music, both appropriate to the occasion and most pleasing to the ear.

Following the ceremony and entertainment, the guests enjoyed refreshments and raised a glass in honour of Israel.

#### Hillel Lodge

### Spring Tea set for June 13

The Hillel Lodge Auxiliary Tea is looking forward to its annual Spring Tea.

Convened by Sara Swedler, the Tea will be held Sunday, June 13 from 2-4 at the Lodge, 125 Wurttemberg Street.

All the dedicated phone callers will be honoured that day. Without their help this principal fundraising event could

never be the success it has been for more than 25 years.

While at the Tea, you can stop by the new Gift Shop.

The Auxiliary is grateful to the many volunteers who hand-crafted the articles for sale.

Co-chairs of the Gift Shop are Ruth Kizell and Betty Finkelman.

### Bulletin ads get results!

MARILYN WILSON

sales representative

747-SOLD

ONE NAME ONE NUMBER SAYS IT ALL



PRINCE OF WALES

Located amid 1200 Acres of Experimental Farm land. Beautiful family home is stately and meticulously kept. Four bedrooms, four bathrooms. Brick construction, inground pool and only minutes from Rideau Canal, restaurants, shopping and tennis facilities at Carleton University. \$424,000.

Representing fine Ottawa properties

C.A. Fitzsimmons & Co. Ltd.

BROKER

232-7185



Jewish  
Family Services

Elaine Rabin, MSW Executive Director



### JEWISH FAMILY SERVICES

INVITES ITS VOLUNTEERS

TO ATTEND

THE ANNUAL

VOLUNTEER APPRECIATION TEA

AT CITY HALL (IN THE ROTUNDA)

THURSDAY, JUNE 3, 1993

2 - 4 P.M.

GREETINGS FROM

MAYOR JACQUELIN HOLZMAN

TOUR OF THE NEW CITY HALL

REFRESHMENTS

RSVP BEV OR VALERIE

789-1800

Jewish Family Services will be conducting a group for women who are incest survivors or survivors of childhood sexual abuse. Please contact Sherry Harris, 789-1800.

#### Ladies Reception Committee for Newcomers

### Newcomers invited to Tea

The Ladies Reception Committee for Newcomers is holding its Spring Tea on Sunday, June 13, at the home of Ronnie Gavrie, 225 Clemenow Ave.

If you are a newcomer or know of a newcomer who would like to attend, please call the chairperson, Rena Cohen, 828-5070.



16 Beechwood Ave.  
Ottawa  
744-6122

16 Beechwood Ave.  
Ottawa  
744-6122

**SPARKS** House and Garden has opened it's door.

Where there are kitchen and decorator items galore!

With wood products, flowers, and colourful china divine.

Linens and planters that you will find sublime!

16 Beechwood avenue is our new address.

Clip that coupon for your discount: we are sure to impress.

#### Store Hours

Monday Through to Thursday - 9:30 A.M. to 6:00 P.M.

Friday - 9:30 A.M. to 9:00 P.M.

Saturday - 9:30 A.M. to 6:00 P.M.

Sunday - 12:00 P.M. to 6:00 P.M.

20% OFF

REGULARLY PRICED  
**KOSTA BODA**

VALID ONLY WITH THIS COUPON  
GOOD UNTIL JUNE 30, 1993

## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

### Na'amat

## Working for women in annual campaign

By Kinneret Globberman

In early 1970, Tinat, a 17-year-old girl, tearfully left her parents and set off on an incredible journey to the Promised Land. Travelling on foot, her long and difficult trek would take her from her native Ethiopia across scorching desert to a new life in Israel.

Wanting to leave hardship and cruelty behind, Tinat gambled instead on a life of hope and relative safety in Israel. She arrived with no possessions and no knowledge of Hebrew. She was immediately embraced by Na'amat. In fact, Na'amat member Sarah Levin adopted the girl, promising to be her "mother" until her parents arrived.

Tinat's parents did arrive but it took more than two decades before they could join their daughter. In May of 1991 they were airlifted out of war-torn Ethiopia with thousands of their brethren during Israel's dramatic Operation Solomon rescue.



A Na'amat children's program in Israel

Na'amat was waiting to greet them too.

As Na'amat's annual Adopt-a-child Campaign (Spiritual Adoption) kicks off, Tinat's story is one worth remembering. There are thousands of others like hers, deeply moving tales which exemplify the invaluable work of Na'amat in Israel—through the social programs and projects it provides for refugee and Israeli alike.

This dynamic international organization is comprised of 100,000 members in a dozen countries other than Israel and is the largest women's movement in Israel with a membership of 800,000 including Arabs and Druze. Not

only does it provide over 60% of all of Israeli daycare, Na'amat also runs community and absorption centres, legal services, ulpanes, and self-improvement courses. Its vocational high schools provide students with academic and vocational training. It also runs agricultural boarding schools and homes for orphaned and traumatized children. With its Canadian donations, Na'amat is now eagerly working towards the completion of yet another daycare centre, this one in Ashdod. Already, the Ashdod centre has a tremendous waiting list even though construction of the building has barely begun.

Na'amat Ottawa's Adopt-a-child Campaign Committee, headed by Jacquie Sitwell and aided by Rhonda LeVine and Brenda Silverstone, is hoping donors will respond to Na'amat's annual appeal. Ottawa's campaign is conducted through mailings and it's hoped the Kasher jellies enclosed this year will help to sweeten the contributions.

Anyone interested in more information, or in donating to the many worthy Na'amat projects, can contact Jacquie Sitwell at 727-5163.

By contributing to the campaign, you will be helping Tinat, and others like her, to a fulfilling life in Israel.

### O.R.T.

## Mother's Day Brunch Boxes delivered

By Eileen Bercovitch

On Saturday evening May 8, the Chavaret Chapter of O.R.T. made their final deliveries of Mother's Day Brunch Boxes. The assembly line was at Lynn Levitan's house with many helpers, including her daughters, packing boxes full of such goodies as bagels, lox and cream cheese. Tal Maoz chaired this fundraiser with much perseverance and orchestrated it to perfection.

After Shabbat the teams of drivers picked up the brunch boxes and criss-crossed the city delivering them to all the mothers for their special day. A much appreciated post-delivery supper provided the opportunity for everyone to relax and enjoy themselves.

The Chavaret Chapter appreciates all the donations and hopes to make next Mother's Day as successful. A special thank-you to those people who donated their boxes to the residents of Hillel Lodge.

On June 14 the Ottawa region of O.R.T. will be holding its closing dinner with Lydia London, the National President as guest speaker. All members are encouraged to attend this event.

The Drs. Truda and Imre Rosenberg  
Educational Foundation  
and Temple Israel  
Present  
**The Sixth Annual  
Dr. Imre Rosenberg Memorial Lecture**

**With His Excellency Ambassador Itzhak Shelef  
Israeli Ambassador to Canada**

Speaking On

***Toward a New Middle East Peace  
(With An Overview To June 6, 1993)***

Sunday, June 6, 1993 at 8:00 p.m.

Temple Israel

Reception Following

**The Community is Cordially Invited To Attend**

Please call the Temple office at 224-1802  
to advise the number of guests in your group  
by Thursday, June 3.



The late Dr. Imre Rosenberg



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

### Akiva High School

## Student Discussion Group planned

Hey students, good news! There is going to be a Student Discussion Group next year for Akiva High School graduates and students in grades 11, 12 and 13.

This is a great opportunity to examine topical Jewish issues that you like to discuss. It's a great way to meet people too. No homework, no assignments, but be prepared to debate!

Issues that will be examined

depend upon your interests. You determine what's important and you determine what should be discussed.

Important topics may include Jewish life in Canada, Canadian politics, anti-Semitism, racism and discrimination, Israeli politics, questions of identity, assimilation, Jewish life in oppressive countries, your future as a Jew, and Jewish life in high school.

These are the issues that af-

fect you in the closing years of the twentieth century.

Discussion groups will be held once every two weeks on Mondays from 7:00 p.m. to 8:30 p.m., starting after the High Holidays and continuing until the end of April.

Dan Wolfish will facilitate the discussions. If you are interested call Doris Bronstein at the Talmud Torah Afternoon School office 722-6827, or Dan Wolfish at 82C-4755.

### Women's Division, UJA

## Program teaches youth about role of UJA

What does the United Jewish Appeal really do? The Grade 7 students of the Ottawa Talmud Torah Afternoon and Temple Israel Religious School could tell you.

This year, as part of its education mandate, the Women's Division of United Jewish Appeal has offered a program to teach Jewish youth about the Ottawa Jewish community and the role that the United Jewish Appeal plays in it.

The learning tool that they used this year is a version of Monopoly developed by the Young Women's Leadership Council. Based loosely on Junior Monopoly, the players must work cooperatively as a Priorities, Planning and Budgeting Committee to allocate the funds raised by the United Jewish Appeal and build a Jewish community with limited resources. Instead of properties, the group must decide which of the 14 beneficiary agencies they will set up. The budget is replenished through individual United Jewish Appeal donations and by funds raised through "Mazai" and "Tsuris" cards (Chance and Community Chest).

At first it was difficult for the individuals in the group to think as a committee

(sound familiar?). Everyone wanted to know "How can I win the game?" and "How do I benefit?" But as they played the game the group of individuals melded to become a team.

As the community is built up, the committee can decide to purchase "Options", the equivalent of Monopoly's houses and hotels, for the agencies. This is where the team could show off their creativity. Among the options the group decided to "purchase" were a grade 8 program for Talmud Torah Afternoon School, children's services for the Jewish Family Service, computers for the Vaad Ha'R, new showers for the summer camps, and a guest lecturer for the Jewish Students' Union.

On the "Phantom Agency" square, where the group could create a new beneficiary agency, the committee talked about the purchase of a Jewish day high school. Although the options and the phantom agencies were just stickers on the game board, through their discussions, the students demonstrated that there are legitimate needs in the community that are not being met due to a lack of funding.

### CJC

## Visa changes to be monitored

Canadian Jewish Congress plans to monitor closely new visa requirements imposed by Canada on holders of temporary Israeli travel documents to ensure that its implementation in no way impedes the free flow of travel between Canada and Israel.

CJC President Prof. Irving Abella noted this visa initiative does not affect Israeli passport holders travelling to Canada. It is directed toward individuals who arrived in Israel within the past year, but are seeking refugee status in Canada.

CJC also called upon the government to ensure Canadian consular authorities in Tel Aviv expeditiously process legitimate visa requests.

### Jewish-Christian Dialogue

## Interfaith Prayer Service

The National Capital Area Jewish-Christian Dialogue, co-chaired by Rabbi Arnold Fine and Reverend Tom Sherwood, is sponsoring an Interfaith Prayer Service for Peace in the Balkan States. The community is invited to attend the service and reception to be held Wednesday, June 2 at 12:15 p.m. in The Rotunda at Ottawa City Hall.

"We are bringing together the Muslim, Croatian and Greek Orthodox communities as well as our own Jewish and Christian communities to express our joint will for peace," says Msgr. Peter Schorenbach of the National Capital Area Jewish-Christian Dialogue.

At the program Muslim, Christian and Jewish religious leaders of Ottawa will represent their communities in of-

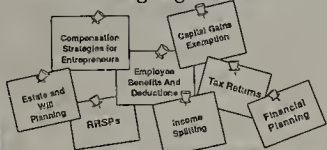
fering prayers for peace. Rabbi Irwin Tannenbaum will offer a prayer on behalf of the Jewish community. Floralove Katz will begin and end the program with peace songs.

The Dialogue, comprised of members of lay and clergy of the Jewish and Christian faiths, meets on a monthly basis at the Jewish Community Centre to discuss issues of common concern. The program will be the first Jewish-Christian-Muslim event it has sponsored.

Members of the Jewish community are urged to support this interfaith program. Refreshments will be strictly kosher.

Contact Community Relations Director Ruth Kahane at 789-7306 for further information.

## Managing Your Personal Finances - An Ongoing Process



To arrange a preliminary consultation without charge, contact Ian Sherman at (613) 232-1511

Suite 1600 - 55 Metcalfe Street  
Ottawa - K1P 6L5

ERNST & YOUNG

ERNST & YOUNG  
ZITTRER SIBLIN  
ERNST & YOUNG



## CAMP GESHER

In its 31st year — O.C.A. member

A camping adventure inspired by Kibbutz life

Ages 9-15, full session 7 weeks, 3 & 3 1/2 weeks half sessions  
Special new programme for post 11th grade, ages 16-17

### Activities:

Basketball, baseball, volleyball, soccer, skiing, canoeing, instructional swim, scouting, arts & crafts and more



### Programs:

Israeli songs & dances, informal Hebrew conversation, Jewish identity emphasized. Also: Theme days, avodah projects, interest group, rios

A limited number of spaces available

Kosher Food

Call Samuel & Michal Strassberg  
789-5010 (days) 224-2198 (evenings)

Every Thursday\* from 10 a.m. to 5 p.m. is

# SASLOVE'S

Kosher Day at the Warehouse, featuring  
Fresh from Montreal, Marvid Kosher Poultry  
and from Toronto, Hartman's Fresh Kosher Meats

## THIS WEEK'S KOSHER SPECIALS

Have you tried our Fresh, Boneless New Brunswick Salmon Fillets?

Still the best price and freshness in town at only \$8.99 lb. (whole salmon, \$5.99 lb.)

Fresh, Lean Ground Beef \$4.49 lb. (COR)	Fresh Marvid Chicken Legs \$1.99 lb. (limit one case per customer)	Marvid Chicken Wings \$1.79 lb. "Cheaper than Treif"	Hartman's Veal Sausage or Beef Merguez Great on the BBQ \$6.49 lb
--	--	--	--

We now provide coats to keep you warm when you visit.  
For specific meat orders, call John or Joel Mondays at 233-9266

You won't believe the quality or the savings.  
We'd love to see you on Thursdays, but if you can't make it, we offer free delivery on orders over \$75.

Warehouse located at 174 Colonnade Rd. S, Unit 17  
Across from Westboro Carpet



## OPINION

# Unemployment and poverty are Jewish problems too

By Bob Dale

"Just as Hashem is merciful and compassionate, so too must we be merciful and compassionate."

(Chinuch 611)

If you are able to aid someone who is poor and you fail to do so, you violate a Torah prohibition." (Chinuch 478)

Canada's Catholic bishops recently issued a 17-page statement on unemployment. In it, they voiced concerns about the growing number of jobless Canadians, and criticized government policies for causing, or contributing to, high unemployment — something the bishops termed a "social evil."

According to the Catholic bishops, the unemployment of 1.5 million Canadians is directly responsible for "a rising rate of suicides, homicides, violence against women and children, broken families, and other forms of social misbehaviour." "Those who are making the decision . . . should hear the pain and the devastation that's taking place in the soul of the unemployed person," noted Bishop Faber MacDonald.

Jews have had serious concerns about many of the policies of the Catholic church. But on this issue, the Catholic church is bang on. Jewish Canadians, like their non-Jewish neighbours, know that a country as bountiful as Canada shouldn't have so many unemployed citizens. It's disgraceful that there should be 4.2 million people, including 1.2 children, living in poverty in our country. It's revolting that 2 million of our

friends and neighbours — including 150,000 children — should have to depend on food banks, institutions that didn't even exist 10 years ago. It's an abomination that 3.8 million Canadians have to rely on welfare, and that crime has reached record levels in each of the past several years because so many people are so desperate.

Something is terribly wrong, and it's not just the economic system. Too many of us have become far more accepting of the problems described by the Catholic bishops, and of the economic misery so many of our fellow citizens face each and every day. And far too many of us seem reluctant to speak out against the types of government policies that have helped bring all this about — policies that have been based, in large measure, on cutting the programs and services so many disadvantaged Canadians, including the unemployed, rely on.

Jewish Canadians are no exception, despite the Torah commandment to help our needy neighbours. If our neighbour is hungry, notes Rabbi Zelig Pliskin in his book *Love Your Neighbour*, we are obligated to give him food. If he needs clothing, give him clothes. If he does not have household utensils, buy them for him. Moreover, according to Rabbi Pliskin, we must ensure that the psychological needs of the poor are also taken into account.

The Torah goes even further. Shutting out the poor, it says, is like condemning them to death.

Which brings us to our main point. Why was it the Catholic bishops who

took the lead in speaking out about unemployment, and the deep problems it has caused for Canadians? More specifically, where has the established Jewish community been? Hasn't our community, with its traditions of helping the poor and the disadvantaged, and of righting wrongs imposed by hardhearted rulers, had an obligation to speak out and get involved?

Some might argue that the Canadian Jewish Congress and community leaders, officially non-partisan, shouldn't get involved in partisan political issues, except concerning the State of Israel. Criticizing economic policies, the argument might go, could involve criticizing the government responsible for implementing those economic policies over the past nine years. In short, although individual Jews may be partisan, and might choose to speak out in favour of or against particular policies, the established community must be neutral.

Those who raise this argument have short memories. Last year, the CJC and many of our community leaders, including several prominent rabbis, had no qualms at all about getting intensely involved in the Referendum debate. Not everybody who got involved in that debate did so because of partisan politics. However, as has been subsequently demonstrated, it was highly naive to think the Referendum debate didn't smack of partisan politics. Furthermore, the political structure a "Yes" vote would have sanctioned would have allowed some pretty partisan economic policies to have been put in place. Surely

our community leaders, many of whom have strong ties to the major political parties, realized this. But they were in the Referendum debate anyway, front and centre.

So partisan politics hasn't stopped our leaders from commenting on key political issues, in the Referendum debate or in other areas. In those instances, our leaders have been there, speaking out about what they felt was right, what they felt was wrong. Indeed, in Torah; and otherwise, they have had an obligation to do so, and would have been derelict in their communal duties if they hadn't spoken up.

According to Canada's Catholic bishops, Canada needs to mobilize its economic resources to wage a war against unemployment. The Catholic bishops have publicly set out some of the more "humane" economic policies they say will do this. Those policies happen to be diametrically opposed, in many ways, to the economic policies of the current federal government.

The Catholic bishops, at least, have had the courage to speak out against economic policies they feel are wrong, and to set out others. But not necessarily for partisan political reasons. The Catholic bishops' interest lies in rectifying Canada's serious unemployment problem, and the poverty and degradation it has caused for so many people. For this, they are to be commended.

Now, just what does the established Jewish community, and its leaders, have to say about all this?

Bob Dale is an Ottawa economist.

## Warsaw Ghetto Uprising: A personal memorial

By Kathryn Palmer

This past April 19, the world commemorated the 50th anniversary of the Warsaw Ghetto Uprising. For me, it was a day of mourning and reflection, and a day of guilt and shame.

Until this year, I knew nothing about the Uprising. In fact, most of what I know about the Holocaust I found out quite by accident. Perhaps in the years following the war, people needed to put the experience behind them and get on with their lives. Consequently, the baby boomers — my generation — were not taught about this appalling episode in our history. I thought the word "Nazi" simply meant "German soldier." I didn't know about Nazi philosophy or death camps or even the meaning of the word Holocaust, until one summer at Camp B'nai Brith when I was 15 or 16 and just happened to come across a book. I don't remember the title or the author, only my shock and horror.

The person in my life I should have learned from, but didn't, was someone who had survived the camps and wanted the world to know exactly what had happened: my father's cousin, Bill Palmer.

Bill took part in the Uprising in his native city, Warsaw, and was the only member of his entire family who escaped death. His survival was also his curse, and although in 1948 he moved from Europe to

the peace and security of Ottawa, he lived in torment and in fear of Nazi persecution for the rest of his life.

Our family considered him a bit of a nuisance — he tended to rave and rant. I was afraid of him when he was angry. He may well have been deluded in thinking that the Nazis were still controlling every aspect of his personal life, but he was certainly not deluded in thinking that the Nazi network was very much alive and well, and thriving in South America and elsewhere.

It literally drove him mad knowing that the Nazis were regrouping and regaining strength, and would rise again.

How I wish I had listened to the conversations and arguments he had with my parents, or looked at the Hebrew writings he was always trying to teach me. I wish I had known enough to read the autobiography he gave us. I wish I had asked him questions. I wish I had shown him more respect.

For each of the six million who died, there are another six or 12 or 100 million whose lives were destroyed, mutilated, or irreversibly changed. Like Bill, they must all be counted as casualties of the Holocaust.

Today I lit a Yahrzeit candle and said Kaddish for the victims of the Warsaw Ghetto Uprising. Tomorrow I will light one for Bill, with belated love and gratitude and apology.

## IRVING RIVERS

☒ CLOTHING & EQUIPMENT CHECK LIST  
YOUR ONE STOP SHOPPING CAMPING STORE

- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> SLEEPING BAGS — 9 styles | <input type="checkbox"/> CANDLES          | <input type="checkbox"/> COUSIN REEVA'S SANDALS | <input type="checkbox"/> 1 PC. RED UNDERWEAR |
| <input type="checkbox"/> CHOW SETS                | <input type="checkbox"/> MESS KITS        | <input type="checkbox"/> HIKING PANTS           | <input type="checkbox"/> RIVERS HATS         |
| <input type="checkbox"/> OUFFLE BAGS              | <input type="checkbox"/> MONEY BELTS      | <input type="checkbox"/> TOOTHBRUSH HOLDER      | <input type="checkbox"/> KNIVES & SAWS       |
| <input type="checkbox"/> SOAPPOISHES              | <input type="checkbox"/> CANTEENS         | <input type="checkbox"/> INSECT REPELLENT       | <input type="checkbox"/> MOCCASSINS          |
| <input type="checkbox"/> SUN HATS                 | <input type="checkbox"/> LASHING STRAPS   | <input type="checkbox"/> SIERRA CUPS            | <input type="checkbox"/> MIRRORS             |
| <input type="checkbox"/> FIRST AID KITS           | <input type="checkbox"/> TENTS            | <input type="checkbox"/> SOUS WESTERN HATS      | <input type="checkbox"/> BACKPACKS           |
| <input type="checkbox"/> HAMMOCKS                 | <input type="checkbox"/> FOX 40 WHISTLES  | <input type="checkbox"/> RUBBER BOOTS           | <input type="checkbox"/> FISHING VESTS       |
| <input type="checkbox"/> LOCKS                    | <input type="checkbox"/> SEWING KITS      | <input type="checkbox"/> BLANKETS               | <input type="checkbox"/> INSOLES             |
| <input type="checkbox"/> RAINGEAR                 | <input type="checkbox"/> KNIFE SHARPENER  | <input type="checkbox"/> POCKET TOOL KIT        | <input type="checkbox"/> PONCHOS             |
| <input type="checkbox"/> HEAD LAMPS               | <input type="checkbox"/> FLASHLIGHTS      | <input type="checkbox"/> FLANNEL SHIRTS         | <input type="checkbox"/> SWAMPFOATS          |
| <input type="checkbox"/> SHOVELS                  | <input type="checkbox"/> BATTERIES        | <input type="checkbox"/> SUSPENDERS             | <input type="checkbox"/> OVERALLS            |
| <input type="checkbox"/> HIKING BOOTS             | <input type="checkbox"/> HIKING SHORTS    | <input type="checkbox"/> HIKING SHIRTS          | <input type="checkbox"/> FANNY PACKS         |
| <input type="checkbox"/> GROUND SHEETS            | <input type="checkbox"/> BANANAS          | <input type="checkbox"/> MESH LAUNDRY BAGS      | <input type="checkbox"/> LUMBER JACKETS      |
| <input type="checkbox"/> TARPS                    | <input type="checkbox"/> MOSQUITO NETTING | <input type="checkbox"/> WOOL/COTTON SOCKS      | <input type="checkbox"/> ADVICE              |

### KIDS HEADING OFF TO CAMP! NO PROBLEM!

The friendly and knowledgeable staff at Irving Rivers will be more than happy to fill all your needs. We have been doing it for over 43 years. Don't have time to come in? Just fax your order to us at 238-1417. It will be ready that same day. Irving "we corner the market!" Rivers is a long standing Ottawa tourist attraction. You are always welcome to come and kibbutz with Byward Market's provincially recognized ambassador of tourism.

24 BYWARD MARKET, OTTAWA, CANADA K1N 7A2 238-1415





## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

## Shirley Berman: Ottawa Jewish Historical Society

By Reesa Aaron

Shirley Berman is busy preserving the Ottawa Jewish community's collective memory for posterity. She files away the treasure trove of memorabilia for quick access and retrieval.

"Here in Ottawa we are very fortunate that we were able to get the Jewish archives to evolve into a place where we have a storage facility for our records," said Berman. "Ottawa is special. We have a wealth of information to be organized while many communities have lost their history, documents and photos."

As a people of the book, cherishing history is tops on the list of Jewish values. Berman understands this value more than most. She's made it her life's work.

In the age of disposables, where little is held sacred, Berman takes the time to artfully remind us that the pictures and mementos that we cavalierly consign to our attics are worth preserving.

The Ottawa Jewish Historical Society was conceived in 1969 by Dr. Abe Stone, Max Bookman, Michael Freedman, Jack Levin and others who were concerned that the history of the Jewish community was not being recorded. A committee was formed with the assistance of then-executive director of the Jewish Community Council, the late Hy Hochberg.

But it wasn't until 1972 when Shirley Berman seriously took on the volunteer position of Executive Secretary that the OJHS really got off the ground.

She also took on a series of contract jobs with the Public Archives of Canada to further her education in archival technology. "This is where I really learned the ropes," said Berman.

In 1974 she became employed with the Public Archives in the Manuscript Division, where she arranged the records of the Canadian Jewish Congress' Western Division.

Berman went on to become Director of "Journey into our Heritage", a major exhibition at the Public Archives in 1978-79 describing the history of the Jews of Western Canada.

From 1979-83 she served as coordinator and secretary on the Committee to save the Congregation Machzikei Hadas Murals.

### PROFESSIONAL PROFILE



**"Ottawa is special. We have a wealth of information to be organized while many communities have lost their history, documents and photos."**

—Shirley Berman  
Ottawa Jewish Historical Society

In 1983, Berman completed a course with the National Archives "that opened a whole new perspective for me of what was available through the archival network of associations." In the same year, she had the distinction of being named Archivist of the OJHS.

Among her numerous professional memberships, Berman has recently completed a two-year stint as Director of the Ontario Council of Archivists.

In addition, Berman presently sits on an advisory board at Algonquin College. Three years ago, the college started a two-year Archives Technology course at the instigation of Berman and others. It is the only course of its kind offered in Canada.

"An archivist is a record-keeper," explains Berman. "We work with files, documents, artifacts, photographs, tapes and audio-visual material."

An archivist tries to create the optimum preservation environment to store the raw data. At the OJHS, trying to accomplish this has proven to be a formidable challenge for Berman since the organization is located in an old building and is forever strapped for funds.

But this past year, some headway was made when automatic environmental apparatus was installed in the storage vault where records are preserved. This was made possible with a generous gift from the grandchildren and great-grandchildren of

Jacob Freedman and funding from the Ministry of Culture and Communications.

"The archivist is concerned about providing as pure an environment as possible for conservation," Berman explained. "You have to know about acid-free folders and boxes, keeping out ultra-violet rays and keeping the vault temperature and humidity-controlled."

Before this time, the OJHS gave away some of their prize records — such as the Hugo Levendal Photo Collection — to the National Archives, who had proper facilities to house the Byward Market mementos.

But that was more than twenty years ago. Now Berman boasts that although the OJHS is a small institution, it is quicker and more convenient and accessible to researchers. "We could get a photocopy quicker than the National Archives could."

Sometimes community records are found in very poor condition.

Old documents get moldy or bugs eat them, explains Berman. The aged paper may be too brittle if it was exposed to too much cold or too much humidity. And paper clips and staples rust.

"A lot of things must be thrown away," said Berman. "But we keep the records that retain the essence of what went on."

About two years ago, the OJHS was working on arranging and describing the records of Agudath Israel. As it

happened, many of the documents got wet, located as they were near a water pipe.

"We had to treat about one-quarter of those records for mold, dampness and deterioration. These records were not that old. Even in this day and age this happens. So just imagine how much harder it is to prevent older records from being destroyed."

The Ottawa Jewish community is unique, according to Berman. It is highly organized and for the most part, its records were not destroyed.

Perhaps Ottawa is so organized because it did not have an industrial base, muses Berman. Ottawa immigrants immediately went to work to create a congregation, to write up a constitution and it had enough educated people to know how to chair a meeting and to write up a minute book.

"They brought with them a sense of organization and the good sense to keep records," said Berman. "We have the first minute book of 1892 of the Adath Jeshurun preserved. From day one."

Another reason Ottawa is so organized is because the records were kept by astute communal leaders and rabbis over the years. For instance, Berman cites Hy Hochberg as someone who had the good sense to preserve the records. Thanks to his efforts, the activities of the Vaad from 1934 are readily available.

The Society also sponsors a popular series of talks about the history of local Jewish families. Judge Mina Dover Cohen will speak on the Dover family on June 17. The event will take place at Agudath Israel and there is no admission charge.

Other speakers planned for 1993 include Hy Soloway, Sol Shinder and Harvey Lithwick.

In order to ensure that the OJHS remains financially viable and continues its good works serving the community, Berman urges people to join the organization and to seriously consider donating to the Society's Endowment Fund. The OJHS also welcomes the donation of manuscripts, documents, photographs and artifacts.

### Bulletin deadlines

**Wednesday,  
June 2  
for June 21  
issue**

**Wednesday,  
July 7  
for July 26  
issue**

**Wednesday,  
August 4  
for August 23  
issue**



**Shayna  
Shuster**  
Sales rep.  
828-0385

**NRS®**  
National Real Estate Service



**ARLINGTON WOODS**  
Rejuvenated in thoroughly modern decor,  
4 bedroom, 3 bath room 2 storey with entertainment size rooms.  
Professionally landscaped.  
**CLASSIC REALTY INC. REALTOR**  
228-0302



**Discover  
New England**

Make your  
vacation base at the

**Bridge View Hotel**  
located on beautiful Onset Bay in  
**Cape Cod**

Close to Martha's Vineyard, Nantucket,  
Boston & Newport, R.I.

- Studio & full size apartments with 2 bedrooms/2 baths.
- 3 & 4 bedroom cottages on private beach with open porches & cool bay breezes.
- One block from Congregation Beth Israel (only traditional Orthodox synagogue on Cape Cod)
- Some Kosher frozen products available on premises

Early reservations strongly recommended  
For reservations or more information call  
**Pacini Bros. (hotel managers)**  
**(508) 295-9820**



## HEALTH FILE

## The attention deficit disorder

By Dr. Sidney Kardash

It would come as no surprise to learn that one of the most common school-associated behavioral problems in the pediatric age group is the clinical entity known as the attention deficit disorder or ADD for short. I say "common" as this disorder affects some 3-5% of the primary-aged school population and is the most frequently diagnosed behavioral disorder of this age group in child psychiatry and pediatrics. I say "school-associated" for, even though the symptom picture is often recognized by parents before school entry, the child's difficulties often do not significantly alter his lifestyle or that of the family until he enters school.

The disorder is characterized by easy distractibility, impulsive behaviour, and inattentiveness, features which ultimately lead to problems in learning-associated tasks in the classroom. Other symptoms may involve aggressive and intrusive behaviour which can border on destructiveness. When combined, this symptom complex may result in academic under-achievement and isolation and loss of self-esteem.

In addition, motor hyperactivity is present in many (but not all) of these children, so they often present initially as the "hyperkinetic or hyperactive child" and are described by parents and teachers alike as restless, fidgety, hyperactive, and resemble a "tornado" in the classroom or at home. Almost all of these children have difficulties focusing on specific learning tasks. Because of eventual academic under-achievement, they are then referred to a physician or a psychologist for further assessment. Both parents and professionals initially want reassurance that a physical disorder is not the underlying cause of the child's problems. Fortunately, the great majority of these children are perfectly healthy.

### Cause of ADD remains unknown

The cause of the disorder is unknown, although several recent studies like those published in the prestigious *New England Journal of Medicine* point to subtle anatomic and physiological disorders in the areas of the frontal cortex of the brain which are associated with the control and development of attention span. More recently, a report in the same journal studied a group of ADD children whose underlying problem was associated with a disorder of the thyroid gland. As more sophisticated diagnostic techniques are employed for the study of the central nervous system and perhaps more sophisticated biochemical determinations are presented, more information will be forthcoming and possibly lead to different treatments.

Another interesting finding in the recent medical literature is that some 50-60% of these children with ADD will continue to have symptoms into adolescence and even adulthood, thereby necessitating continued administration of medication in some of these cases. This refutes earlier findings that children with ADD will "outgrow" their problems with time.

Medical treatment involves the use of drugs called amphetamines and include methylphenidate (Ritalin), dextroamphetamine (Dexedrine), and pemoline (Cylert). The drug of choice is methylphenidate (Ritalin) as it can be readily administered as a long-acting preparation given in the morning and lasting throughout the school day. It is also reported to have less side-effects than dextroamphetamine.

### Treatment 'failure' is rare

The treatment approach involves a trial with one drug used until either the desired positive clinical effect is reached, such as a lengthening of the attention span or side-effects intervene. Loss of appetite and subsequent growth failure are the most serious side-effects. However this is not seen if the dosage is appropriate for the child and there is careful follow-up by a physician. If the first drug treatment program fails to help the child, then another drug is tried and possibly in a different combination.

A treatment "failure" occurs only after all these drugs are tried and every effort at behavioral modification and environmental manipulation both by parents and teachers have been utilized. My own experience suggests that a total "treatment failure" is rare and that often factors such as family stress are contributing to the child's behavioral picture in these situations. The success of any treatment program will depend on the combined efforts of the physician, the teacher, and the educational psychologist working in tandem with each professional addressing their respective areas of concern.

One question in the minds of parents is the difficulty in comprehending the use of medication of any kind to treat what they essentially view as a classroom problem. The difficulty here, of course, is our very meager understanding of the underlying cause of the disorder.

There is a considerable amount of information available to parents through the library of the Learning Disabilities Association of Ottawa (phone: 737-1971).

Dr. Kardash is an Ottawa pediatrician.

## Region needs paramedic program

Life-threatening medical emergencies threaten the lives of many adults and children in the region of Ottawa-Carleton.

Most often occurring suddenly and without warning, these emergencies strike their victims at home, at work, on the street... away from hospital care. Heart attack is the leading cause of sudden death and takes the lives of hundreds of residents every year.

Even more tragic is that more than half these victims die before reaching hospital.

Many victims of cardiac arrest from heart attack can be saved when a particular sequence of events occurs as rapidly as possible. This sequence includes: early citizen CPR, early defibrillation (shocking the heart), and early paramedic response. A number of North American systems with these components in place, boast survival rates of

30% for victims of cardiac arrest from heart attack.

In 1991, Ottawa ambulance attendants responded to 342 cases of sudden death from heart attack. They were able to save only 8, or 2.4%. This is one of the lowest survival rates reported in North America.

Citizens of the nation's capital would have a better chance of surviving a cardiac arrest if it occurred when they were in one of the more than 50 Canadian cities and towns that have paramedic programs. In Ontario, the cities of Toronto, Oshawa and Hamilton have paramedics. Ottawa does not.

If Ottawa-Carleton had a paramedic program, in addition to a fire department early defibrillation program and citizen CPR response, it would be in a position to achieve the 30% survival rate experienced in good North American systems. For Ottawa, in 1991,

that would have meant saving 100 lives, instead of 8.

Lobbying efforts have begun for fire departments to be allowed to provide rapid defibrillation. This is a regional issue. The lobby for paramedics, necessitating provincial approval, will be an even greater challenge.

A public groundswell of support is necessary to see Ottawa-Carleton's emergency care response brought up to the North American standard. Community groups are being urged to bring the need for the cost-effective fire department defibrillation program and the paramedic program to the attention of local elected officials.

This can be achieved by writing letters to the editor of the *Ottawa Citizen* and the *Ottawa Sun*; to regional councillors and mayors; and to local MPPs.

## Procedure developed to detect illness bacteria

A diagnostic test for highly contagious bacterial diseases that is far faster and more sensitive than standard biochemical tests has been developed at the Weizmann Institute.

The procedure can be used to detect bacteria that cause such maladies as typhoid fever, dysentery, and diarrhea, and to identify asymptomatic carriers of these organisms.

Whereas current diagnostic procedures utilize tests that

usually take several days to carry out, the technique developed by Dr. Gad Frankel of the Weizmann Institute's Department of Membrane Research and Biophysics can produce results within seven hours.

Furthermore the new test can detect as many as ten bacteria per gram of liquid — which makes it nearly 100,000 times more sensitive than standard approaches.

The test is especially useful

for identifying patients who have recovered from typhoid fever but are still carriers.

If these people could be identified, preventive steps might be taken to minimize the chances of their contaminating others.

Several hospitals in the United States and Mexico may soon begin to monitor these "former" typhoid victims by means of the Weizmann technique.



Presents

## Its 9th YOM YERUSHALAYIM

## Annual Cantorial Concert

Celebrating the 26th anniversary of the  
Reunification of Jerusalem

Featuring:

Cantor Avrohom Albrecht

and

Cantor Yitzhak Epstein

Accompanied by: Stephen Glass

Tuesday, June 8, 1993 (19 Sivan 5753)

7:30 p.m.

Congregation Machzikei Hadas  
2310 Virginia Drive, Ottawa  
REFRESHMENTS

Tickets are \$18.00, available at  
local Synagogues &  
The Ottawa Torah Institute

Donations and Journal advertisements are welcome  
For further information call: 563-5658 (days), 521-0906 (evenings)







# Centrefold

The News from the Jewish Community Centre of Ottawa

Volume 4/No. 46 • May 31, 1993 • Iyar-Sivan

## Spirited party marks Israel's 45th birthday

### 1000 people attend Yom Ha' Atzmaut

By Estelle Melzer

Over a thousand people gathered at Machzikei Hadas Synagogue on Sunday evening, April 25, to celebrate Yom Ha' Atzmaut, the 45th anniversary of Israel's independence.

The traditional outdoor Yom Ha' Zikaron ceremony was driven indoors this year by stormy weather. Yom Ha' Atzmaut Co-Chairman Jean Boulakia served as master of ceremonies. Brief remarks were made by Chairpersons Ellen Fathi (in English), Ray Fathi (in Hebrew) and Danielle Boulakia (in French).

Memorial candles were then lit by the presidents of JSU-Hillel, Ron Eichler and Rebecca Holzman. *The Silver Platter*, a poem to Israel's young soldiers, was read by Sarit Aranov. It was followed by a minute of silence, the chanting of *El Maleh Rachamim* by Cantor Levinson and the blowing of the shofar by Rabbi Reuven Bulka.

Then youngsters from the 35th Henry "Hank" Torontow Cub Pack paraded the Israeli and Canadian flags into the sanctuary and the Yom Ha' Atzmaut celebration began.

JCC President Lawrence Greenspan welcomed the community to Israel's birthday party, reminding us that for Israel every birthday is special. Greetings from Rabbi Bulka, Jewish Community Council Vice-President Bernard Dolansky, and His Excellency Itzhak Shelef, Ambassador of Israel to Canada were followed by a medley of songs from the Hillel Academy Choir. Then the formal part of the evening was over.

Yaacov Sassi and his band took over the auditorium, and for the rest of the night, it was party time. The room became a swirling mass of circles within circles as people of all ages joined in the dancing and singing.

There were circles of "advanced" dancers doing elaborate steps; circles of teens; circles of small children accompanied by smiling parents holding tots on their shoulders. And there were circles of a wonderful mix of people from all the parts of our community, holding hands, going with the flow and feeling the ruach generated by their common love of Israel.

The dancing and singing continued until 11:00 p.m. Israel's 45th birthday party was celebrated in Ottawa with an energy and enthusiasm that was anything but "middle-aged."

#### In This Issue

**Ben Karp Award**

Page C2

**Down Memory Lane**

Page C3

**Tuesdays Are for Dancing**

Page C4

**Teen Leadership Awards**

Page C8



## Centrepiece



By Lawrence Greenspon  
President, Jewish Community Centre of Ottawa

### CHAILITES OF MY TWO YEARS...THE PEOPLE

For this, my last column, I was initially tempted to draw up a summary of all the various programs that the Jewish Community Centre has carried out over the last two years. But, upon reflection, I decided to write about the reason one gets involved — the people — as the people I've met and come to know have been the most enriching part of my two-year term as JCC President.

Initially Executive Director Ron Boro and I received a financial and budget education from the Jewish Community Centre's accountant Gerry Levitz and Leslie Milton from his firm. Their knowledge of the workings of the agencies in our community, their expertise and sensitivity, together with the input of "the reasonable person" Issie Landau and the many long hours spent by our trusty comptroller Sue Kollar enabled us to unravel and find a resolution of our financial picture.

In subsequent months, through many meetings with the Vaad, I came to appreciate the leadership through pragmatism personified by Stephen Greenberg. Those who have had the pleasure of working with Stephen and his right-hand person Margie Kardash would, I am certain, confirm this.

### Immeasurable benefit of support

Throughout the two years I had the immeasurable benefit of support and involvement from the JCC's future leaders. Incoming President Carol Kassie has the energy and long-term commitment to programming which will serve our community well. I thank Carol for always being there when I couldn't be and for her involvement through the challenging times. Incoming first Vice-President Ron Prehogan established and lead a very professional financial management committee which will ensure the JCC's financial planning and stability for years to come. My good friend Perry Medico is not only an excellent bowman, but also one who understands the importance of marketing the JCC and its programs (more than just carpet designs). Rhona Levine and Jeff Gould are new executive member, and judging from their work on the Board of Directors, they will ensure a continuing strong executive.

### Involved and participatory Board of Directors

The JCC has been extremely fortunate in having one of the most involved and participatory Board of Directors that an organization can have. Virtually every member regularly attended board meetings, reported on his or her area of responsibility, worked with the staff, sold tickets to various functions, attended those functions, and lent a hand whenever needed. It was a privilege to work with this group of individuals and I know I will miss them. Although Ron Boro instructed me not to single out anyone, this is my column. My close friend Esther Schwan has, over the past two years, organized the JCC Health Fair, helped to organize Registration Day, participated in Arts Alive, and worked with JCC staff on many other projects. For all that you do, Esther, yasher koach.

There are those who are employed in the public or private sector, and then there are those people who work for non-profit and community organizations such as the JCC. Our staff are the classically "underpaid and overworked." But every one of them manages to make up the difference between full compensation and what they are paid, with the satisfaction of working at something that they believe in and that they enjoy — and it shows. We as a community are beneficiaries of their commitment, for they could only do what they do for love of the community that they serve.

Office staff Fay Schwartz, Carolyn Katz, and Chevy Fine keep the wheels turning, always with a smile. Program staff Gale Greenberg, Diane Porish, Albert Guite, Jon Braun, Marie Stovicek and Lisa James all manage to create plan, budget, promote, attend and do the hands-on work, clean up and report on hundreds of activities and programs which are the heart of our Jewish community. Program Director Paula Spevak Sladowski somehow manages to recognize the on-going needs of our community and magically creates the programs in response. Anne Benedek (the Bingo Queen) never seems to stop working in order to ensure that the money essential for the running of these programs is there. Estelle Melzer puts it all in *Centrefold* and lets you know what's happening, and I thank her for all her patience with me.

### Untiring efforts in our community

There are three others whom I have had the pleasure of working with over the last two years, and whom I eagerly look forward to teaming up with in the drive to build the new JCC. Arnie Vered is Mr. "What's Best for the Community" and his actions always demonstrate this perspective. Stephen Victor might be the first repeat winner of the Gilbert Greenberg Award for his untiring efforts in our community. The JCC executive has had the immense benefit of the participation and wise counsel of Morris "Tickets" Presser and his ability to diplomatically influence has been a source of inspiration for me.

The song says to save the best for last. There are a few privileged past JCC presidents who have experienced the warmth, humour and community savvy that is Ron "Buck" Boro. He is the JCC's diamond in the rough, loved by all who are fortunate to work closely with him, and I am very happy to have been a part of that group.

Through all of these people I have learned much, with all these people I have shared many laughs, and to all the people that the JCC serves, I thank you for the privilege of these last two years.

## Community invited to JCC's annual General Meeting

The Jewish Community Centre's annual general meeting will take place on Thursday, June 10, at 7:00 p.m. in the auditorium of the JCC, 151 Chapel Street.

This event is an opportunity for the Jewish Community Centre Board to honour the many volunteers whose contributions of time and energy have helped make the Centre's programs possible.

In the last few years the JCC has also initiated a number of awards honouring exceptional achievements in volunteerism, both for adults and youth. These awards will be presented at the annual meeting.

Foremost among them is the Ben Karp Volunteer Service Award, the highest honour that the JCC bestows. The Centre is very pleased to announce that the

recipient this year will be Ralph Kassie, a stalwart volunteer in many JCC projects. (Please see related article on this page.)

In order to foster and recognize youth volunteerism, the Grossman-Klein Teen Leadership Awards were instituted. This year these awards, \$250.00 Israeli Bonds, will be presented to Matthew Lederman and Jennifer Finestone. (See related story, Page C8).

Special achievements in athletics will also be recognized at the annual meeting.

The Irving "Shap" Shapiro Memorial Award will honour an individual for long-term contributions to sports and athletics, both as a participant and as an organizer. The Jack Goldfield Memorial Award will be given to one

boy and one girl for outstanding athletic achievement, and the B'nai Brith Parliament Lodge Graduating Student Athletic Achievement Award will honour outstanding high school athletic careers.

An added feature of this year's evening will be a Video Review of the JCC Year, with all kinds of faces and moments captured "for posterity." Installation of the new Board and refreshments will also be part of the program.

The JCC Annual General Meeting will be a balance of business and pleasure in the spirit of an active and dynamic JCC.

Everyone is invited to attend, meet the JCC staff and Board, and honour the outstanding contributions of members of our community, both young and old.

## Ralph Kassie to receive Ben Karp Volunteer Service Award

By Estelle Melzer

The Jewish Community Centre is very pleased to announce that the recipient of the Ben Karp Volunteer Service Award for 1993, the highest award the Centre bestows, is Ralph Kassie.

Ralph Kassie joined the JCC Board in 1980 as chairman of youth programming. He served on the Board and later the Executive, taking on roles of increasing responsibility, until in 1988 he became JCC President.

However, he had really become involved in the JCC and in youth programming while himself a youngster, and these two interests became lifelong commitments.

Ottawa born, Ralph recalls that "I grew up around the JCC." He attended the Centre day camp. He played basketball in the new gym even before the wooden floor was laid. As a teen, he joined AZA and attended dances and social affairs at the JCC. He later became an AZA advisor, and years later, after BBYO had temporarily disappeared in the community, Ralph was one of those responsible for restarting the group.

As President of the JCC, Ralph continued to focus his attention on youth programming. He gave full support to the JCC Theatreworks annual teen play and other teen programs. He also instituted staff missions to Israel, in order to enrich the JCC's programming content.

He is pleased that during his term the Centre was refocused on its original mandate, programming, and away from community property management. He believes that this, in turn, helped bring about the community decision to make plans for new communal facilities, including a new JCC.

Ralph continued his involvement with youth after his term as president was over. For the last two years he has been Co-Executive Producer (together with Robert Gould) of JCC Theatreworks, bringing to the stage two lively musicals, *Chicago* and *Sweet Charity*. He found this to be one of his most fulfilling roles. It was a concrete project with results one could see and "kvel" from, and it brought him "full circle, working with youth again."

Currently Ralph is Vice-Presi-



Ralph Kassie

dent of the Canadian Council of JCC's and a member of the Board of Directors of the Canadian BBYO Advisory Board. With JCC and youth such a constant theme in his life, it is only appropriate that Ralph is now planning a confer-

ence in Ottawa of the Canadian Council of JCC's, to take place in October concurrently with the first national BBYO conference.

In the Kassie clan, JCC involvement and youth programming are a family affair. Ralph's daughter Jennifer is deeply involved in BBYO, having been BBG chapter president, regional Midtown (membership chairperson), and a representative at the international BBYO conference. His son Joe is currently AZA chapter president. And his wife Carol is about to step into the role of JCC President, the first woman president in the JCC's history. Community involvement truly starts at home for the Kassies.

The JCC invites the community to come out to the Centre's annual General Meeting on Thursday evening, June 10, and join us in honouring the volunteer service of Ralph Kassie.

### NOTICE TO THE JEWISH COMMUNITY OF THE ANNUAL GENERAL MEETING OF THE

JEWISH COMMUNITY CENTRE OF OTTAWA  
Thursday, June 10, 1993, 7:00 P.M.

at the Jewish Community Centre

151 Chapel Street, in the Main Auditorium

MC Lawrence Greenspon, Outgoing President  
Program Highlights

- Annual Report by outgoing President, Lawrence Greenspon
- Elections and installations of new Board of Directors
- A Tribute to Jewish Community Centre Volunteers
- Presentation of the Ben Karp Volunteer Service Award, the Grossman-Klein Teen Leadership Awards, the Jack Goldfield Memorial Awards, the Irving "Shap" Shapiro Memorial Award, and the B'nai Brith Parliament Lodge Teen Athletic Award.

#### Video Review of the JCC year

In accordance with the constitution, the following persons will be installed: Shelley Berezin, Cynthia Blumenthal, David Blumenthal, Betsy Borden, Rabbi Reuven Bulka, Jack Gold, David Goldstein, Jeff Gould, Lawrence Greenspon, Francine Greenspon, Nordeu Kanisberg, Nap Kapinsky, Gabe Kohn, Carol Kassie, Rhona Levine, Perry Medico, Jeff Piest, Ron Prehogan, Morris Presser, Issie Rose, Brenda Saxe, Eric Schwartz, Ian Shabinsky, Howard Shapiro, Ian Sherman, Beverly Swedko, Sarah Swedler, Sheldon Wiseman, Arnie Vered.

The past presidents of the organization, Bernard M. Alexander, Q.C., Hyman Soloway, Q.C., Dr. Nathan Schechter, Irving Rivers, Stephen Victor, Q.C., Saul Ross, Norman Slover, A.J. Freeman, William Shenkman, Stanley Levine, Ralph Kassie, and Lawrence Greenspon are automatically members of the Board.

Refreshments will be provided following award presentations and installations.





# Round the Centre



## Sharing problems and learning coping skills

By Roslyn Postner

Participants in the one day seminar "Taking Care of Ourselves," held May 2 at the JCC, used comments such as "many interesting issues raised" and "very worthwhile experience" to sum up the program. This valuable program was cosponsored by the Jewish Community Centre, Jewish Family Services and Tikun (social action) Committee of the Ottawa Reconstructionist Havurah.

Keynote speaker Marion Balla suggested that we lighten up and take the time to smile; the roses in our fast-paced society, so concerned with achieving, we neglect to live in the moment, the only time we have control over. We should be less "human-being" and more "human-doing."

Although wide abuse is not generally considered a Jewish problem, Toby Brooks pointed out that Jewish women are represented

### Seminar on Taking Care of Ourselves was a "very worthwhile experience."

proportionally amongst women murdered by their partner, and stated that Jewish women tend to remain in an abusive relationship five years longer than non-Jewish women.

Friends of an abused spouse should not give advice or be judgmental; rather they should be supportive and show that they care. Hearing about others' experiences will also help motivate an abused woman to take care of herself.

Cynthia Powell offered a variety of ideas for healthy coping skills, making the point that each individual is different and what works for one person won't necessarily be useful for another.

Roslyn Postner outlined some of the barriers people put up which prevent them from asking for help. She suggested how negative thoughts can be reframed into thoughts which will help one take the actions needed to address problems. Some participants indicated they would be interested in participating in an ongoing self-help support group to continue to explore a variety of life's stresses.

Maggie Lederman led two workshops. "Letting People Know How You Feel" dealt with situations in which one may find it difficult to share feelings because of a fear of how the message may be received. The other issue was

how to deal with possible risks to a relationship after such feelings have been disclosed.

In Maggie's second workshop, "Sharing Difficult Topics," she gave participants hypothetical life crises and guided them through the process of identifying the characteristics of potential help-givers. Participants then shared personal experiences.

"How to be Significant without a Significant Other" was led by Sherry Harris and Jan Jones. After receiving handouts and pondering their personal situations, participants were asked to share their stories with each other. The group enthusiastically did so, offering support, encouragement and concrete suggestions to each other.

The committee will be organizing other similar events. We want your input. Let us know what you want by telephoning the JCC at 789-1818. Your ideas will help us all.

### Come out to The Golden Age Club

Every Monday, the Golden Age Club meets at the Jewish Community Centre, 151 Chapel Street. We have hot luncheons, interesting programs and friendly members.

#### UPCOMING EVENTS

- June 7  
12:30 p.m.  
Bingo Luncheon
- June 14  
1:00 p.m.  
Meeting
- June 21  
12:30 p.m.  
Father's Day Luncheon
- June 28  
1:00 p.m.  
Food Demonstration:  
Cooking for One  
by Sandyhill Community  
Health Centre

## A.L.L. talk brings back memories

### Two committed volunteers at "heart" of program

By Paula Speevak Sladowski

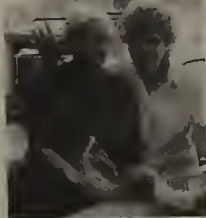
Adults for Lively Leisure had a record-breaking attendance of over sixty people at its April 29 luncheon-lecture program.

Fred Gaffen, senior historian at the Canadian War Museum, gave a fascinating slide presentation on "Jewish War Veterans."

For the audience, there was the bitter-sweet experience of seeing many familiar faces on the screen — old neighbours, friends and relatives. The images brought back memories of those who lost their lives and those who returned from the war.

Sighs, comments and murmurs of recognition were heard throughout the room. "My sister went out with that boy. He never came back and she never got over him." "There's my Uncle Joe." "Oh, my. They look so young."

Adults for Lively Leisure is a monthly west end luncheon lecture program for active fifty plus



Minnie Milson (left) and Bess Rosenberg

adults, sponsored by the Jewish Community Centre and Jewish Family Services. Everyone is welcome to attend. Transportation from the east end is available.

At the heart of the program are two volunteers who put endless hours into making it all happen.

Minnie Milson and Bess Rosenberg are two highly committed and

caring people who are involved in every aspect of the program. They do menu planning, table setting, serving, and clearing, as well as organizing the telephone committee which calls everyone to personally remind him or her about upcoming events.

Finally, despite a hectic morning of preparation, Minnie and Bess are always there at the door during programs to greet guests and make everyone feel welcome.

The next program of Adults for Lively Leisure will take place on Thursday, June 17 at 12:00 p.m. at Agudath Israel Synagogue, 1400 Coldrey Avenue.

Miriam Sobel, the Ottawa reporter for the *Canadian Jewish News*, will be speaking on the topic, "What Makes a Good Story." For more information call Paula at the JCC, 789-1818.

### A TRIBUTE TO WISDOM AND EXPERIENCE

#### For Women Over the Age of 72

A special ceremony honouring our community's senior women will take place on Monday, June 14 at 1:00 p.m. at the Jewish Community Centre, 151 Chapel Street.

If you or someone you know is 72 or older, please call us with names and addresses. We want to make you part of the ceremony. Everyone is invited to attend this milestone occasion.

For more information, please call Paula at the JCC, 789-1818.

## Chupa Helper available in JCC Library

By Estelle Backman,  
JCC Librarian

Have you ever heard of "Chupa Helper" and wondered what it might be?

It is the non-profit International Jewish Dater Base run by Dr. Bert Miller, a Baltimore mathematician and his wife.

They both serve as volunteers and are totally dedicated to its success.

Interested Jewish singles who wish to participate may fill out a personal questionnaire and forward it with \$12.00 to Dr. Miller who, in turn, forwards copies to all the representative institutions.

The JCC has been selected as a depot for these resumes, which will be kept in a folder in the library.

All members of Chupa Helper are entitled to read the resumes and, if interested, may contact the personal intermediary listed for each participant.

In addition there is a circulating microfiche copy which they may borrow and have copied.

The JCC library has just received the new resumes for the spring of 1993.

Application forms for Chupa Helper can be picked up from the library.

If you are committed to marrying a Jewish person and this is a priority for you, then Chupa Helper might be of interest to you.

#### Library Hours

- Sunday  
11 a.m.—3 p.m.
- Monday  
11 a.m.—3 p.m.
- Tuesday  
11 a.m.—3 p.m.
- Wednesday  
6 p.m.—9 p.m.

### ADULTS FOR LIVELY LEISURE

A Luncheon Lecture Program at Agudath Israel Synagogue 1400 Coldrey Avenue

This exciting west-end program caters to those with a taste for kugel and controversy. You can enjoy a kosher hot lunch and stimulating discussion with experts in politics, cultural arts, human rights, science and more.

June 17

When: 12:00 p.m.  
Speaker: Miriam Sobel, reporter, *Canadian Jewish News*

Topic: What Makes a Good Story

A.L.L. is jointly sponsored by the Jewish Community Centre and Jewish Family Services. The program is co-ordinated by volunteers Minnie Milson and Bess Rosenberg. For more information please call Paula Speevak Sladowski at 789-1818.

## Golden Age celebrates Mother's Day





## **PORTRAIT OF AN ARTIST**

Featuring members of the Jewish Artists' Guild

By Diane Koven Poriah



### **ROSEMARY KRALIK**

Rosemary Kralik was born in Egypt and feels that her varied heritage has taught her the importance of keen observation, understanding and versatility.

She has studied art in Egypt, Spain, France, Italy, the U.K., and Holland. In Canada, she has studied with Charles Comfort, A. Y. Jackson, Robert Hyndman, Ely Kish and numerous others.

According to Rosemary, art "is the personal expression emanating from each action we perform in our lives. The song of our voice as we speak, the beauty and significance of how we decide to travel from birth to death, and after death, the memory we leave in the hearts of everyone we have ever met."

Working with clay, stainless steel, glass and wood as well as print, oil and linen, Rosemary continues to sculpt and to paint portraits, on commission, of individuals, families and groups. She exhibits annually in Canada as a member of numerous art and sculptor associations and solo in Canada and abroad. Her works of the past thirty years reside in private and public collections around the world.

As a member of the Jewish Artists' Guild, Rosemary has exhibited at Genesis and at the spring show, Aviv at 240 Sparks Street.



### **JANET AGULNIK**

Janet Agulnik was born and raised in Toronto, graduating from the Central Technical High School Art Department.

Following her marriage and move to Ottawa, Janet spent twenty years raising a family and set aside her art. When the time was right, she enrolled in the intensive study program at the Ottawa School of Art and then in the two-year program at the High School of Commerce in illustration and photography. During her first year there, she won the award for illustration.

Having turned to watercolour painting which is still her "first love," Janet proceeded to enhance her work by studying with such artists as Carol Weidman, Robert Hyndman, Jennifer Dickson, Ghitta Caiserman-Roth and others. She tries to get away to attend a workshop at least once a year to absorb a variety of influences.

Janet also enjoys sharing her knowledge and techniques with others by teaching. Her philosophy is "the more you give, the more you get" and she derives a great deal of satisfaction from teaching others.

Janet has exhibited widely in the Ottawa area and, as a member of the Jewish Artists' Guild, she coordinated the recent Aviv show at 240 Sparks Street. She continues to be an active member of the Guild.

**The Jewish Artists' Guild  
of the  
Jewish Community Centre  
invites you  
to the Official Opening of the  
ARTISTS' STUDIO**

**151 Chapel Street  
Thursday, June 17, 7:45 p.m.**

**Featuring  
Morton Baslaw's  
Slide Presentation  
and Discussion  
on the History of Jews in Art  
and  
Demonstrations  
by Artists:**

- Pottery Wheel
- Quilting
- Painting • Sculpting

A Program of  
the Jewish Community Centre



## **Israeli dancing is a "passion"**



Israeli folkdancing for folks of all ages

By Phil Kretzmar

Every Tuesday evening the gymnasium at 881 Broadview reverberates with the sound of pounding feet and exotic rhythms.

Israeli folkdancing, one of the JCC's most popular programs, regularly draws over 50 people to its sessions. The group includes folks of all ages — from preteens to people in their 60's (and maybe even older).

The evening starts with teaching for beginners, from 7:00 to 8:00 p.m. Starting each September with easier dances, the teaching gets progressively more chal-

lenging as newcomers build up their skills and confidence.

Request dancing takes place from 8:00 to 10:00 p.m. In the summer months (June, July and August) the group dances outdoors under the bandstand in Vincent Massey Park. During the summer there is no teaching.

Each year, organizers try to have at least one workshop during a regular Tuesday evening and one weekend workshop, with sessions on Saturday evening and Sunday morning and afternoon.

Last November, Peter Smolash from Montreal presented a great evening workshop.

In March, Danny Uziel was scheduled but was snowed in, in New York. He managed to make it to Ottawa at the end of April for a much appreciated and enjoyable workshop.

Israeli folkdancing has its "core" members — avid folk-dancers, some of whom have been dancing for 15 to 20 years.

There are also many regulars and "irregulars" — folks who come often or infrequently.

All would agree, though, that for them, Israeli dancing is a passion — a wonderful activity in which you join hands, kick up your heels, feel the energy, smile and have a great time.

## **Square dancing a surprise hit**

By Estelle Melzer

One of the JCC's most surprising "success story" programs this year is Square Dancing. This program was offered in the fall, partly as a tie-in to the theme of Registration Day, a Western-style roundup. Caller Bill Judge set up at Registration Day and urged folks to "grab your partner and form a square."

Enough people signed up for Beginning Square Dancing to make 3 squares (24 people).

The group has been meeting on Tuesday nights at Agudath Israel, from 7:30 to 9:45, with Bill Judge as caller and his wife Hazel as his partner.

Any initial awkwardness was quickly dissipated with the realization that square dancing is terrific fun and anyone can learn it, provided that they know their left from their right and they listen. Listening, however, was sometimes a problem, because people were laughing too hard.

In January the group swelled to five squares with 36 or more people attending regularly.



"At first, every woman dragged her husband to the class, and now the husbands are dragging their wives," one participant remarked. They are having such a good time they insisted on continuing

through the summer.

One enthusiast summed up the appeal of square dancing with this statement: "Everyone comes in a good frame of mind and leaves feeling even better."

**Camp Gesher and the Jewish Community Centre  
invite the community to**

### **L'HITRAOT SHLICHIM**

**A Canadian Send-Off to the Strassberg Family  
Sunday, June 13 at 7:00 p.m.**

**The Jewish Community Centre, Assembly Hall  
151 Chapel Street**

**A celebration and tribute to the Strassbergs**

**Dessert Table • Live Entertainment • Dress Theme: Canada  
Family Cover Charge: \$7.00 covers cost of evening and gift for the Shlichim**

**R.S.V.P. 789-1818**





# Gettin' Physical



## SLAPSHOT

### JCC Men's Hockey League News

By Howard Yegendorf

#### The Finals

The circle was not to be completed. The Wildcats could not overcome the Running Rebels to become the fourth team crowned as league champions. The league was finishing its fourth year and the other three teams had each previously won a title. But the Wildcats' effort was valiant. Especially in view of the fact that they finished in the basement last season and made it to the finals this year.

The first game of the final best-of-three playoff series with the Running Rebels was a tough, well-played contest with both teams evenly matched. Young speedster Barry Seiler was flying that night, scoring a hat-trick while leading the Rebels to a 5-3 victory.

Game two got off to an odd start. The teams arrived at the Kanata Recreational Facility, got fully dressed and went out onto the ice, only to discover that there had been a scheduling foul-up and a tournament had the ice all night. Some frantic calls were made and the two teams hopped into their cars, fully dressed in those funny looking hockey pants, and drove to another arena.

The game itself was a nail-biter. Tied 3-3 after regulation time, the Wildcats could have simply chosen to call it a night and hope for a win in game three to tie the series. But the Wildcats' captain, Jeff Goldman, and his teammates, in one of the classier and gutsier moves of this season, decided to take a gamble and try to win in an agreed-upon five minute overtime period. The best chance in the overtime frame was a 2 on nothing breakaway by Running Rebels Mitchell Besner and Marc LeClair. LeClair decided to hog, er, shoot the puck and was syntified by a scintillating Richard Herscovitch save. My associate, Besner, advises me that had LeClair passed the puck, a third game would not have been necessary. The game ended in a tie.

Game three began with a Wildcat barrage on Rebel Goalie Wayne Smith. The shots kept coming almost non-stop for the first 10 minutes of the game, but Smitty was a veritable "wall." The inability to capitalize on their numerous opportunities seemed to deflate the Wildcats. The Rebels then took over and never looked back. Perry Medroff scored the first Rebel goal and then the reigning champs piled it on the crushed the Wildcats 5-1 to win their second league title.

David Ross refereed the final game and I called him to get some comment. No one has done more to get this league off the ground and keep it going than David, nor is anyone in the league more knowledgeable about the game. I was therefore saddened to hear his opinion that this league will not reappear next year. According to David, a minority of players, whose dedication to good sportsmanship is suspect, have turned off so many of the other players that two entire teams will be withdrawing from the league. Apparently Ross' and Mark Kerzner's Blue Sharks along with John Dover's Red Devils will not return next year.

Since its inception four years ago, I have witnessed a number of rifts in this league, some light-hearted, others quite serious. I have always felt that the serious disputes have been caused by a certain element of small-mindedness on the part of a very small minority of the players. However, the league has always seemed to have the ability to rise above these problems, or at least move beyond them. It has always seemed to me that most players had a good time despite the odd unfortunate incident. I believe it would truly be a shame if a group of 60 adult Jewish men in this community were not able to simply get together once a week and have some fun playing hockey.

I sincerely hope to see you all at face-off in the Fall of 1993.

## The Jewish Women's Softball League

would like to thank  
the following sponsors  
for their contribution and support:

- The Outskirts
- Videoholics
- Thelen & Torontow Lighting Centres

## Singles Softball seeks volunteers

Spring has finally arrived and it's time to think of outdoor fun. What could be better than softball for fresh air, exercise and casual socializing?

Last year's weekly pick-up softball games were extremely popular and we'd like to do it again. If you played last year, you'll no doubt want to play again.

It's easy, it's fun, but we need volunteers to keep it going. If you'd be willing to help with phone calls or equipment, please call either Albert or Diane at the JCC (789-1818) as soon as possible.

Getting involved is a great way to meet people!

## The Jewish Men's Softball League

would like to thank the following sponsors for their contributions and support:

- City Wide Sports
- Bradson
- Shore David Enterprises
- Ron Engineering
- Phys-Ex
- Bagel Oven
- Sadinsky
- & Associates
- Bakermat
- Thelen & Torontow Lighting Centres
- Don Cherry's Restaurant
- Beth Shalom
- Jack Edelson Catering
- Urbandale
- Tartan
- Ginsberg, Gluzman, Fage & Levitz
- Whispers Bar & Grill
- Ottawa Leathergoods Ltd.
- Nine To Five Coffee Service
- Goldberg, Shinder, Gardner & Kronick
- Osgoode
- Developments Ltd.
- Dr. Michel Bastien

## ADULT C.P.R. CERTIFICATION COURSE

Learn  
to save  
the life  
of someone  
you love!



courses can be arranged  
at your home or office

Call Albert  
at 789-1818

## Health-Wise

By Albert Guite, Phys. Ed. Director.

### Warming-up and Stretching: Part of Every Activity Program

The following excerpt is from the article "Exercising Carefully Is Crucial," by registered physiotherapist Chantal Lafreniere, writing in *Marketplace*, May 1993.

"Is warm-up important? Why? Is stretching a good method of warming up? How much and how frequently should you stretch if it is good for you?"

The answer is definitely yes. But it's important to make a difference between an effective one, an activity specific one, and a cool down routine.

A warm-up is very important to avoid muscle cramps, injuries and allow more endurance in the muscles used.

It will increase body temperature, and increase blood flow to working muscles, consequently they will become more pliable (less risk of muscle tears) and more work-effective.

A good warm-up will also increase heart rate and therefore prepare the heart muscle for physical demand (very important aspect in men 50 years-old and over, and people with risk of cardio-vascular disease).

It will also stretch and prepare connective tissue (ligaments, tendons, fascia and muscles) and lubricate joints (important in arthritic patients).

A good and effective warm-up should be slow and rhythmic, including large muscle groups and it should go through full range-of-

motion.

Two important and often forgotten aspects should be included in a warm-up: cardio-vascular exercises and deep stretches.

As for the stretching techniques, new research demonstrates that holding a stretch for 30 seconds to two minutes is mandatory to get a long term effect on muscle length.

A good warm-up is not synonymous to stretching.

Warm-up is a general non-specific muscle group exercise to heat up the muscles in full ROM and increase blood flow.

Stretching is the second part of a warm-up. Stretches should be mild, deep and done at maximum range.

Duration should be from one stretch of 60 seconds to two minutes or 10 to 30 repetitions of 10 seconds.

No bouncing, no short term hold. Doing them slowly, gradually, feeling mild tension without straining fibres, and increasing the ROM with each stretch.

The two parts of the warm-up should take 10 to 15 minutes.

The first one is a light whole body aerobic activity with mild stretching to achieve your existing ROM.

If you have loss of mobility in any joint, you should do stretching to achieve optimum ROM for full safe injury-free function.

Stretching should be done as the second part of a warm-up and as a cool down routine."

## BROADVIEW POOL OPEN SWIM HOURS



JULY 5 TO AUGUST 20

Mondays to Thursdays: 4:00 p.m. to 7:00 p.m.

Fridays: 4:00 p.m. to 6:00 p.m.

Sundays: 1:00 p.m. to 6:00 p.m.

The pool will only be open during warm and sunny days. Contact the JCC (789-1818) for more information.

### POOL FEES

\$7.00/day for a FAMILY  
\$3.00/day for an ADULT  
\$2.00/day for a YOUTH (13-17 years)  
\$1.50/day for CHILDREN (2-12 years old)\*  
\*must be accompanied by an adult  
FREE (children 2 years and under)

FAMILY POOL MEMBERSHIP - \$100.00  
SINGLE POOL MEMBERSHIP - \$50.00





# Youth Athletics

## Youth Athletics had busy year

By Jon Braun,  
Director, Youth and Athletics

Youth Athletics is winding up another year of fun-filled programming at the JCC.

Sports Camp was filled to capacity and lucky campers enjoyed seven weeks of non-stop action—including waterskiing, windsurfing, tennis and canoeing.

Last August, 35 teens represented Ottawa at the North American Maccabi Youth Games in Baltimore, Maryland. Our kids were great and had a great time.

Floor hockey was the rage once again in the fall. Over 100 kids, aged five to 17, competed in a variety of leagues throughout the year at 881 Broadview. All a kid needed

was a pair of sneakers and a stick and he was off and running. Don't forget the puck!

Teen Hoops at 151 Chapel was drawing a full crowd every Monday night. The guys and girls had a great time, putting on their best moves and slam dunking the ball all night long. This August the JCC is holding its own Maccabi Basketball Camp. Hope to see all you ballplayers there.

The Maccabi Club was started this fall for sports-minded kids who want to go to the Maccabi Games. The Club participated in a different sport every week and also went on outings such as Canal skating, a Senators' game, and the Wave Pool.

After school programs at 881

Broadview were popular all year round. In the fall, kids played basketball. In the winter, indoor soccer and touch football kept them busy. Spring was devoted to outdoor soccer. After school sports are a great way to unwind after a hard day at the books.

There was lots of snow this year for all our JCC skiers, those at Eidelweiss in our ski school as well as the teens tackling big time hills such as White Face Mountain in Lake Placid.

Our Road Trip Club went to a number of sporting events, including the annual pilgrimage to the Big O for an Expos game. Coming up July 1 and 2 is a trip to the Baseball Hall of Fame in Cooperstown, New York.



**Doin' the Wave at the Big O**

The Road Trip Club headed down the road to Monreai on April 25 to catch the Expos duking it out with the San Francisco Giants.

Even though our boys didn't win the game, everybody had an "excellent" time.

Our box seats gave us a great view of seven million dollar man Barry Bonds and the zillion dollar score board, and we all enjoyed cheering for the "home" team.

We hit the road again on July 1 for a trip to the Baseball Hall of Fame. (See ad on this page.)

## Athlete wins scholarship



**Lianne Laing**

Lianne Laing, a veteran of the JCC's Maccabi Games team, has recently been awarded a fully-paid four year athletic scholarship to the University of Massachusetts at Amhurst.

Lianne, a gymnast, will be

representing Canada at the International Maccabi Games this July in Israel.

This will be her second experience in Israel; she also competed in the 1989 Maccabiah.

Lianne has also represented Ottawa at the North American Maccabi Youth Games in Chicago in 1988, and in Detroit in 1990, where she won five medals.

Last year Lianne was the recipient of the JCC's Jack Goldfield Memorial Award given to the outstanding female teen athlete in the Jewish community.

Congratulations, Lianne.



### JEWISH COMMUNITY CENTRES NORTH AMERICAN MACCABI YOUTH GAMES

■ BALTIMORE 1992



- Do you want to be in this picture and represent Ottawa's Jewish Community in Cleveland, Ohio, August, 1994?
- Do you participate in basketball, racquetball, gymnastics, track and field, karate, wrestling, soccer, tennis, table tennis, volleyball, swimming or golf?
- Will you be between the ages of 13-16 on August 1, 1994?

Then you can experience the excitement of international competition!  
Find out more at the Maccabi Youth Games Open House

**Wednesday, June 16, 7:00 p.m.  
881 Broadview**

Sign up, play some ball, watch Maccabi videos, ask questions. For more information call Jon at 789-1819.

## JCC MACCABI OTTAWA BASKETBALL CAMP

August 23 - 27

For boys and girls ages 11 to 15  
at the Jewish Community Centre, 151 Chapel Street  
featuring University coaches and players,  
including Maccabi team coach Brian Lee

- All fundamentals will be worked on in progression
- Individual defence, individual offence
- Shooting fundamentals - shooting the jumpshot
- Passing and receiving
- Open court work
- Dribbling



A personal Player Profile Report Card is kept on each player during the week and given out at the end of the session. It will note strengths and weaknesses and offer suggestions for future improvement.

**COST: \$150.00**

For more information contact Camp Director Jon Braun at 789-1818.

## The Jewish Community Centre's

## ---ROAD---TRIP---CLUB---

proudly presents

**Willie, Mickey and the Babe**

in

**COOPERSTOWN, N. Y.**

## The Baseball Hall of Fame

July 1 and 2

Departure - July 1, 8:00 a.m.

Return - July 2, 7:00 p.m.

at 881 Broadview

Cost: \$75.00

includes transportation,  
accommodation, museum  
admission and lunch (July 1)  
on the bus



\* July 2 will include shopping time at Carousel Mall

For more information call Jon at 789-1818





# Just Kiddin' Around



## Partici-PACK-tion

The 39th Henry "Hank" Torontow  
Beaver Colony, Cub Pack & Scout Troop



### We Have a Radio!

The 39th Scout Troop is pleased to announce that our wish has come true.

Our quest for some amateur radio equipment was answered when Rabbi Fine received a call from Mrs. Sylvia Gelman who donated all of her late husband's radio equipment to the 39th.

The JCC and the 39th will officially dedicate our "communications room" in early September.

### Doug Frobeld Shows Us How:

On May 5, the 39th Scout Troop visited the newly opened Doug Frobeld batting cage facility.

Many of our scouts had never stepped into a batting cage set-up, but they got into the swing of it quickly.

We were also lucky to get some pitching and fielding instructions by visiting Ottawa Canadians baseball players.

Look out Larry Walker — the 39th has some pretty mean swingers!

### Expos Trip Winds Up at Yom Ha'Atzmout:

Yes, we actually made it. We went to an Expos game and returned in enough time to carry the flags in the community Yom Ha'Atzmout celebration.

Someone up there must be looking out for us. The JCC and the 39th once again sold out for a great game, and even though the Expos were defeated, we got to see Barry Bonds.

Thank you, Jon Braun, for all your help.

### Bicycle Rodeo May 10:

"You only make one mistake when you ride a bicycle."

This message was made clear to all the 39th Cubs who participated in our annual bicycle safety rodeo.

Kaa Michael Walsh designed a new course and presented new problem situations this year.

Many thanks to Aaron Fishbain and his gang from Foster's Sports for their annual bike maintenance check-up.

• Hope to see you all at this year's UJA Walkathon. Any bicyclists who wish to join us must be accompanied by a parent.

### Beavers Have Busy Year:

Many thanks to all the moms, dads and friends who helped out with this year's program.

Hope to see you at the Swim-Up and 35th family BBQ on Wednesday, June 9 at the JCC.

### Kinus Report:

Many thanks to all of you who generously made contributions to our Kinus '93 program. We still need parent volunteers in the supervision capacity. The community is welcome to join us for a campfire program Saturday evening at 9:30 p.m. at 881 Broadview.

You can also come out to our Scouting Fair on Sunday, June 6 for a morning of scouting adventure.

Practise your knots; bring a T-shirt and have our logo silk screened on by a cub; work on some leathercraft; learn how to sharpen your knife; go up into the sky in a hot-air balloon. See you there.

## Recipe for a FUN-tastic Summer at JCC Day Camp

By Gale Greenberg and Carl Kerzner,  
JCC Day Camp, Programming Staff

- One package of happy campers
- A bushel of dynamic staff
- Seven pints of parve programs (works well for both meat and dairy days)
- A handful of sunshine
- A dash of rain

Combine ingredients and simmer for seven weeks.

**NOTE:** This recipe yields dozens of happy memories and long lasting friendships.

With Day Camp '93 just around the corner, staff is hard at work putting the icing on what promises to be a very exciting summer.

Just to whet your appetite, here's a sneak preview of some programs we have stewing: Balloon Blitz, Wild Western Wednesday, Tu B'av (friends forever), Maccabia Mishugas, Under the Big Top, a Whale of a Time, and of course, weekly Oneg Shabbat celebrations.

Of course there are still lots of surprise ingredients in the pot. Good chefs never reveal all of their secrets.

For more information about JCC Day Camp, or to register your child, please call 789-1818.

## REGISTRATION NOW UNDERWAY!

### Fall '93 Preschool Programs

at 881 Broadview  
For children aged 3-5

#### GARINIM

Date: Monday to Friday, starting September 7

Time: Monday to Thursday, 12:00 - 3:45 p.m.

Fridays, 11:30 a.m. - 3:45 p.m.

In November changing to 2:30 p.m. to accommodate the start of Shabbat

Cost: \$520.00 (10 weeks)

#### WEIRD SCIENCE

Date: Mondays, starting September 13

Time: 12:15 - 1:45 p.m. and 2:00 - 3:30 p.m.

Cost: \$108.00 (12 classes)

(\*plus \$48.00 for extended care)

#### KITCHEN KINDER

Date: Tuesdays, starting September 14

Time: 12:15 - 1:45 p.m. and 2:00 - 3:30 p.m.

Cost: \$130.00 (13 classes)

(\*plus \$52.00 for extended care)

#### ADVENTURES IN STORYLAND

Date: Wednesdays, starting September 22

Time: 12:15 - 1:45 p.m. and 2:00 - 3:30 p.m.

Cost: \$90.00 (10 classes)

(\*plus \$40.00 for extended care)

#### CRAFTY KIDS

Date: Thursdays, starting September 23

Time: 12:15 - 1:15 p.m. and 1:30 - 2:30 p.m.

Cost: \$75.00 (10 classes)

(\*plus \$40.00 for extended care)

#### MINI MAESTROS

Date: Fridays, starting October 15

Time: 12:15 - 1:15 p.m. and 1:30 - 2:30 p.m.

Cost: \$63.00 (9 classes)

(\*plus \$36.00 for extended care)

**\*Extended Care:** Children participating in these programs may come to Garinim on the day of their program. Children will be escorted to their program when it begins and will return to Garinim afterwards. A snack will be served.

For more information or to register your child, please call Gale at 722-9235.

## LEADERS ARE NEEDED

For CO-ED BEAVERS, WOLF CUBS  
& SCOUTS  
for the 1993-94 year

### Please Lend A Hand!

In order to keep these programs running, we need your help.

Training will be provided.

For more information, please call Gale at 722-9235.

## BIRTHDAY PARTIES AT THE JCC

All it takes is a phone call!

You pick the theme (Batman, Dinosaurs, Sports—the possibilities are endless) and we'll do the rest...

Includes: • Room • Staff • Set-up • Clean-up • Decorations • Paper Goods • Birthday Cake • Juice • Loot Bag • Gym Games and • your choice of Crafts or Cooking • Personalized Birthday Banner to take home.

Times: Sundays (2 hours)  
Place: 881 Broadview  
Cost: \$190.00 (for 20 children)  
\$3.00 each additional child



Call Gale at 722-9235 to plan your party. Book early to avoid disappointment!



## SUMMERTIME FOR TWOS

at the Jewish Community  
Child Development Centre  
at 831 Broadview

Two 4-week sessions available

Time: 9:15 - 11:15 p.m.

Session I: July 5-29

Session II: August 3-27

MWF \$17.00

T Th \$80

Content: arts and crafts, music,

waterplay, sandplay, field trips,

storytelling and more.

Registration Deadline

June 10

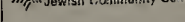
For registration call Rosa or

Marie at 722-5157.

Please note: You must be a

JCC Member to register

your child in this program.



A program of the  
Jewish Community Centre





# the teen scene



## Teens win Leadership Awards

By Estelle Meizer

The Jewish Community Centre is very pleased to announce that this year's winners of the Grossman-Klein Teen Leadership Award are Matthew Lederman and Jennifer Finestone.

The Teen Leadership Award was set up by the Grossman-Klein family in co-operation with the Jewish Community Centre to honour exceptional volunteer contributions to the Jewish community by its youth. Every year one boy and one girl receive a \$250.00 Israeli Bond. The Grossman-Klein family designed this award to be both an investment in our community's future by promoting youth involvement and an investment in Israel's future.

Matthew Lederman, 17, has been involved in the Habonim-Dror Youth Movement for nine years, taking on positions of increasing responsibility during his teen years. This year he was Rosh Ken (Head), in partnership with Stephane Acel. He was responsible for planning activities, which usually took place weekly, for youth aged 8 to 17.

Programming was based on "Israel, Zionism, Judaism and social justice, as well as just fun." As Rosh Ken, Matthew's job was not only to plan activities but also to involve older members as madrichim (counsellors) and CITs.

Matthew was also deeply involved in organizing Winterlude Seminar which drew 120 youth and leaders to Ottawa and in planning the recent Oneg Shabbat which helped raise funds for MBI teens going to Israel. (See article on this page.) Other fundraising activities were Dizengoff Cafe at Arts Alive and hamentashen sales during Purim.

Matthew is a graduate of Hillel Academy and participated in the Ariel program at Nepean High



Matthew Lederman

School. He is now in his OAC year at Canterbury High School. A multi-talented student, he acted in JCC Theatreworks' *West Side Story* as well as some school plays, and is currently a member of a band called *Partisan Audience*, which plays around town.

Matthew went to Israel with Habonim-Dror and also participated in the March of the Living in 1992. A committed Zionist, he plans to go on Habonim-Dror workshop in Israel for a year after graduating from high school. His future plans include "to work in the movement when I return home."

Jennifer Finestone, 18, has been involved in BBG throughout her high school years, and deeply involved for the last two years. Last year she was MIMcom, in charge of membership recruitment.

This year when she became president of BBG chapter Yad B'Yad, membership was one of her main areas of concern. She is very proud of the fact that Yad B'Yad increased its membership to 35 and won honours at this year's Regional Spring Convention for "highest membership increase" and "highest membership." Her chapter was voted "most improved."



Jennifer Finestone

The chapter also made the highest international service fund contribution, raising money through Bingo, bottle drives and sales of chocolates and entertainment books.

Jennifer is also very pleased that "we got a convention back in Ottawa." R.S.V.P., the Regional Spirit and Variety Program, which was hosted by Ottawa BBYO, drew 150 people and was a great success. It also helped the chapter conduct a major membership drive and get newer members involved immediately.

At the Spring Regional Convention Jennifer's contributions to her chapter were recognized with two awards: the Silver Star of Debrah, for extraordinary contributions to BBYO; and the Marci Birzon Award, for outstanding Regional leadership by a graduating member.

Jennifer is an OAC student at Sir Robert Borden High School, and is a graduate of Talmud Torah Afternoon School. A talented actress, she has been involved in school plays as well as in four JCC Theatreworks productions. This January she played the title role in *Sweet Charity*. She also managed to find time to serve as treasurer of her high school.



Madrichim enjoy Oneg Shabbat

## Habonim-Dror Oneg Shabbat a haimeshe family affair

By Estelle Meizer

Habonim-Dror's first community Oneg Shabbat dinner, which took place on Friday night, April 23 at the Embassy West Hotel, was successful beyond all expectations.

One hundred and forty-seven people, ranging in age from babies to grandparents, attended the traditional Shabbat dinner. It was a real haimeshe family affair!

Hosts (and waiters) for the evening were the twelve Bgirim group teens (Grade 10 youth) who will be going on Machaneh Bonim in Israel this summer.

MBI is the culmination of a Habonim youngster's experience in the Labour-Zionist movement. In Israel, he will experience Zionism and kibbutz life first hand as well as four the country and relive the history of Israel. MBI is the young teen's "graduation" into a deeper commitment to Israel and more responsibility in the movement.

The community Oneg Shabbat dinner was conceived of as a fundraising project of these MBI youngsters in order to subsidize their trip to Israel. The date chosen was the Friday night of Yom Ha'Atzmaut weekend, so it was also a celebration of Israel's 45th anniversary of independence. The dinner was also the windup of Camp Gasher's celebration of its 30th year of operation.

The Oneg Shabbat mingled elements of all these simchas into a traditional Shabbat evening. The

full course Shabbat meal was provided by David Smith. Shabbat candles were lit at every table and madrichim led the kiddush and the blessing over the challah.

They also led the audience in the singing of Shabbat and Israeli songs during the meal.

Younger members of Habonim-Dror also contributed to the spirit of the evening. Throughout the year, Habonim has been holding chugim (hobby activities) for children aged 9 to 15.

Table centrepieces were made by youngsters in the arts and crafts chug. Kids from the music chug presented a selection of songs. MBler Elliot Stegenga performed his amazing magic tricks for each table. The evening wound up with a lively set by a band composed of long-time Habonim members Ari Cherun, Matthew Lederman and Stephane Acel.

Habonim-Dror wishes to thank all those organizations and individuals whose support made the evening a success. First of all, thanks go to David Smith for his co-operation and guidance and for the use of the facilities. Many thanks also go to the suppliers who provided the food and drinks, and the many people who donated their time and energy. Finally, a special thank you is extended to Na'amat Ottawa, Labour Zionist Alliance Ottawa and Montreal, Minto Corporation and individual sponsors whose donations helped make the evening profitable as well as fun.

### A workshop Production of

**And The Winner Is...?**

A new Canadian Musical  
JUNE 1993

JCC Theatreworks  
and  
BROTTAWAY PRODUCTIONS  
PRESENT

An Original Full Length Musical

**And The Winner Is...?**

Written by  
ROBERT GOULD Music by  
JOHN MCGOVERN

ADDITIONAL MATERIAL BY  
MAUREEN QUINN MCGOVERN

Original Choreography by  
Adrienne Gould and Brahm Olszynko

A Musical Comedy with a cast of 26 and 18 original songs!

Premiere Performances: Wednesday, June 2 at 8 p.m.  
Thursday, June 3 at 8 p.m.  
Sunday, June 6 at 2 p.m.

All performances at:  
JCC Auditorium,  
151 Chapel St. Ottawa

All seats  
\$9.00

Limited seating available to the public  
by phoning Fay at JCC Theatreworks at (613)

### Yom Ha'Atzmaut Poster Contest Winners

Age 14-16  
Anat Belsky  
(Akiva High School)

Age 11-13  
Keren Rabin (Maimonides)

Honourable Mention:  
Nurit Urim (Maimonides);  
Tova Hayes (Maimonides);  
Tamara Fotih (Hillel);  
Sara Waisvitz (Hillel)

Age 9-10  
Tova Adler & Esther  
Teitelbaum (Maimonides)

Honourable Mention:  
Adam Teller & Annette Hill  
(Hillel);  
Shulana Caspi (Ottawa Modern)

Age 8  
Jessica Horwitz  
(Ottawa Modern)

Age 6  
Philip Horwitz  
(Ottawa Modern)

Age 5  
Amarda Horwitz  
(Ottawa Modern)

Special Mention:  
Grade 5  
of the Star of David School  
for their outstanding poster.

## Theatre Arts Camp for kids aged 8-14

A unique summer experience including:

- drama
- fine arts
- ballet
- Red Cross Swim instruction
- Jazz dance

Camp Director: Dina Miguel

For more information  
or to register  
Call the JCC  
at 789-1818





## Hooray for BBQ season, the best time of the year

No broiled, braised or fried dish can compare to a meal from the BBQ. This is the best time of the year; the start of the BBQ season. It's wonderful! not to heat up the kitchen.

Cleanup is minimized since there's fewer baking dishes, and the best part of all is that it's the only time my husband does the cooking! Here are two main courses to try on the grill along with accompanying sauces.

The baked vegetables I included go well with either of these main dishes.



### FROM SOUP TO NUTS

DONNA KARLIN

#### Grilled Salmon With Citrus Salsa

2 1/2 lbs. boned salmon fillet, cut into 6-8 oz. fillets  
Salt and freshly ground pepper  
1/2 cup olive oil  
2 scallions, trimmed and chopped

1 tsp. dried basil or 2 tsp. fresh chopped  
1 tsp. dried oregano or 2 tsp. fresh chopped  
1/2 tsp. dried parsley or 1 tsp. fresh chopped

Rinse fish under cold water and pat dry. Check for bones by running your fingers down the centre of the fillets. Remove any bones with tweezers. If fillets are uneven in thickness, pound with the flat side of a cleaver. Transfer to a glass dish and sprinkle with salt and pepper. Mix scallions and herbs with olive oil. Pour over fish and turn once to coat evenly. Cover with plastic wrap and refrigerate for 1 hour to overnight. Preheat grill. With pastry brush, brush the grill with a little of the oil from the marinade. Drain fillet by suspending with tongs over the dish and grill on both sides until done and it flakes easily with a fork. Serve immediately with citrus salsa. Serves 6.

#### Citrus Salsa

2 navel oranges, peeled  
2 small limes, peeled  
1 medium pink grapefruit, peeled  
2 radishes, trimmed and diced small (1/2")

1 celery stalk, trimmed and diced small (1/2")  
1 small onion, peeled and diced small (1/2")  
2 Tbsp. minced dill leaves  
1 1/2 tsp. sugar or more if needed

Working over a bowl, remove sections of orange, lime and grapefruit from the thin white membrane using a sharp paring knife. Cut crosswise into 1/4" pieces. Squeeze any remaining juices from the membranes over the bowl as well. Add diced radish, celery and onion to liquid in the bowl. Stir in dill and sugar. Add more sugar if needed (the salsa should be tart, not sour). Can cover and chill up to 2 hours before serving. Bring to room temperature before using. Spoon about 1/4 cup salsa over each salmon fillet.

#### Grilled Chicken With Pesto

2 frying chickens cut into 4ths  
1/4 cup olive oil  
2 cloves garlic, peeled and minced  
1 tsp. paprika

1/4 tsp. dried thyme  
1/2 tsp. cayenne pepper  
1/4 tsp. salt  
Freshly ground pepper (about 1/4 tsp.)

Rinse chicken and pat dry with paper towels. Mix oil with seasonings and completely rub over chicken (can rub between skin and meat as well if desired). Transfer to a roaster, cover and chill 1 hour to overnight. Preheat oven to 425 degrees. Roast chicken uncovered for 20 minutes or until beginning to brown and sizzle. Remove from oven. Meanwhile heat grill. Grill chicken, turning often, until crispy brown and completely cooked through. Serve with pesto (recipe follows). Serves 6-8.

#### Pesto

2 cloves garlic, peeled  
1/2 cup pine nuts  
1/2 cup curly parsley leaves  
1/2 cup Italian parsley

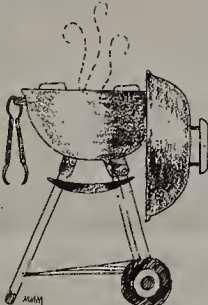
1/2 cup extra virgin olive oil  
About 1/4 tsp. salt or to taste  
About 1 tsp. pepper or to taste

In processor fitted with steel blade, mince garlic by dropping through feed tube with motor running. Scrape bowl down twice. Add pine nuts and parsley and process until pureed. With motor running, drizzle olive oil through feed tube to make a thick paste. Add salt and pepper. Adjust seasoning to taste. Transfer to an airtight container. Drizzle a little olive oil on top and seal well. Can be chilled 2 hours to 1 week. Stir well. Add more oil if too thick. Serve at room temperature.

#### Baked Italian Vegetables

1 1/4 lbs. small eggplant, peeled and sliced 1/2" thick  
Salt  
1 lb. Russet potatoes, peeled and thinly sliced  
Ground black pepper

2 medium red peppers, cored, seeded and sliced into rings  
5 oz. pitted black olives, drained, rinsed and halved (optional)  
Salt and pepper  
1 lb. onions, peeled and sliced into rounds



Spread eggplant on non metal platter and sprinkle with salt. Let stand 15 minutes, rinse well and pat dry with paper towels. Coat bottom of non metal large baking dish with 2 Tbsp. of the oil. Adjust oven rack to the lowest position and preheat oven to 450 degrees. Spread potatoes in an even layer on bottom of dish. Sprinkle with salt and pepper. Top with an even layer of onion. Sprinkle with salt and pepper. Arrange red pepper rings over onion. Then spread a layer of eggplant slices. Season with salt and pepper. Spread slices of tomato evenly over. Sprinkle with sliced olives if using. Season with salt and pepper. Drizzle remaining olive oil over the top. Cover dish loosely with foil and bake for 25 minutes. Lower heat to 325 degrees and bake 45 minutes more. It is done when a knife can easily be inserted in the middle. Uncover and cool. (Can be made and set aside up to 6 hours ahead). Serve warm or at room temperature. Serves 6-8.

### PARTY TIME RENTALS

Ottawa's most complete  
Party Rental Service

745-4652

1120 Old Innes Road  
Ottawa K1B 3V2

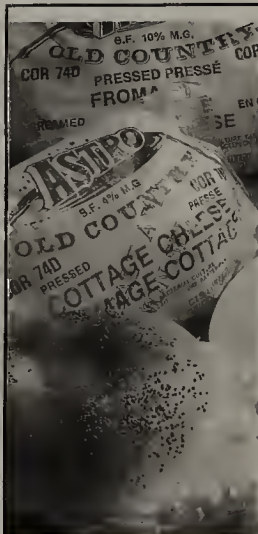


Don't Start the Party Without Us...  
for all your celebrations.

**JACK  
EDELSON**  
Catering

829-9740

At your service!



QUALITY and TASTE you can trust  
748-5300

What's a brunch  
without a bagel?

What's a bagel  
without Astro  
cream cheese?

Available at your local grocery store.

**SUPPORT BULLETIN ADVERTISERS  
THEY SUPPORT THE COMMUNITY**



## FOCUS ON FINANCE

# Canadian snowbirds: Grappling with U.S. estate taxes

By Ian M. Sherman

U.S. tax laws have become much more stringent in recent years for those people owning property in the U.S. As a result of changes to the U.S. estate tax rules, non-residents of the U.S. owning U.S. "situated" property, such as a U.S. vacation property, are now subject to higher rates of U.S. estate tax. In this article, I will comment on some of these rules as well as discuss several possible methods of avoiding or reducing the estate tax.

### U.S. Estate Tax Rules

Under the previous rules, U.S. estate tax was levied at rates ranging from 6 to 30 percent on the U.S. property of persons, including Canadians, who were neither U.S. residents nor U.S. citizens. Canadians now pay the same estate tax rates as U.S. citizens, which can exceed 50%.

While there is no U.S. estate tax on U.S. property having an aggregate value of less than \$60,000, once your U.S. estate exceeds the \$60,000 U.S. threshold, you will be facing a tax bite of at least 26%.

Compounding this problem is the fact that there may be a substantial Canadian tax exposure on accrued gains, which are normally subject to tax when the assets pass to another generation. In addition, there is no foreign tax credit in Canada for U.S. estate taxes or in the U.S. for Canadian capital gain and other taxes on death, so there could be a substantial "double tax" liability.

When the U.S. estate tax is combined with the tax on the deemed disposition of capital property upon death under the Canadian Income Tax Act, the total tax rate on U.S. property can exceed 80 percent.

**When the U.S. estate tax is combined with the tax on the deemed disposition of capital property upon death under the Canadian Income Tax Act, the total tax rate on U.S. property can exceed 80 percent.**

Generally, the "gross estate" of a non-resident alien of the U.S. which is subject to U.S. estate tax consists of the value of property situated within the U.S. at the time of death.

### Planning Alternatives

Stock of a non-U.S. corporation is generally not considered to be a U.S. asset for the purpose of the estate tax rules regardless of the nature of the assets held by the corporation. Accordingly, many tax advisors have recommended that U.S. vacation property be held in a "single-purpose" Canadian corporation. Basically, this refers to a corporation whose activities are confined strictly to the holding of a U.S. vacation property.

Unfortunately, it is not that easy to create a single-purpose corporation that complies with both U.S. and Canadian requirements. Revenue Canada has provided a stringent list of conditions. One of the more onerous requirements is that the property should not be rented out to third parties. This requirement will eliminate the "single-purpose" corporation option for many vacation properties and Revenue Canada has indicated that even incidental rentals will offend this requirement.

If all of Revenue Canada's "single-purpose" corporation requirements are

satisfied it would appear that in essence the corporation is merely holding title to the property and the shareholder is the actual owner of the property. As a result, there is some concern that the IRS may "look through" the corporation and treat the individual as if he or she owned the property personally for U.S. estate tax purposes.

Another suggested means of avoiding the estate tax would involve placing a non-recourse mortgage on the U.S. property. This refers to a mortgage where the loan is secured only by the real estate itself in the event of default; a personal guarantee from the borrower is not required.

Under normal estate tax rules, only the equity in the property at death will be subject to estate taxes, that is, net of the amount owing under the non-recourse mortgage.

Accordingly, the net value of the property subject to estate tax is reduced. This technique appears to be quite effective but the fundamental principle of the non-recourse mortgage i.e., that only the net value of the property is reportable for U.S. purposes, is based on an old IRS regulation.

There has not been recent comment from the IRS on its application to non-residents of the U.S. Furthermore, it may be very difficult to obtain a non-recourse mortgage.

A third suggested technique is joint ownership of the property between spouses. It is believed that if the property is jointly held, the couple will double up on the U.S. estate tax exemptions and, in addition, postpone estate tax until the death of the second spouse.

However, U.S. estate law now clearly provides that if property is jointly held and the surviving spouse is not a U.S. citizen, the entire value of the property

must be included in the estate of the first spouse unless the surviving spouse can show that he or she made a financial contribution to the property under U.S. rules. Accordingly, this deferral of tax until the death of the second spouse may not be available in all cases.

A final technique would involve obtaining life insurance sufficient to offset any potential estate tax liability. This is perhaps the simplest method and life insurance proceeds on the life of a Canadian are not subject to the U.S. estate tax at the death of the insured. As a result, the U.S. estate tax risk may be insured against, but at the cost of having to pay insurance premiums.

Unfortunately, not all persons are insurable, and in many instances, the cost of the insurance may not be economically viable when compared to the estate tax exposure faced by the individual.

As a final note, the Canada-U.S. Tax Treaty is presently under renegotiation and it is possible that this will lead to changes in the present U.S. estate tax rules. Hopefully this might alleviate some of the tax problems applicable to Canadian residents owning U.S. property.

I would therefore suggest that before you proceed to implement any of the preceding tax planning techniques, it might be prudent to discuss your particular situation with your tax advisor.

In the next article, I will discuss more recent changes to U.S. income tax laws which may allow the IRS to tax non-residents who travel to the U.S. on a regular basis.

Ian M. Sherman, C.A., is a Senior Tax Manager with Ernst & Young, Chartered Accountants.

**WELLINGTON**  
PERIODICALS  
CARDS & GIFTS  
**STREET NEWS**

OPEN 7 DAYS A WEEK  
7:30 am - 9 pm Mon. to Fri. ♦ 8 am - 9 pm Sat. & Sun.  
We carry the New York Times  
Passover greeting cards

1308 Wellington St. (between Holland & Island Park)  
798-0331

**BRAND NEW ON THE MARKET**

- Magnificent 7 YEAR OLD executive home.
- Walking distance to HILIEL ACADEMY, 2 shopping centres & buses. Very quick Queensway access.
- All the most POPULAR FEATURES INCLUDED: Main floor family room and laundry/mud room, C/air, ensuite bathroom, alarm system, double garage, spacious gourmet kitchen & fenced yard.
- Priced, immaculate condition throughout

**UNBELIEVABLE LOW PRICE — VENDOR LEAVING OTTAWA!!!**  
Call today.

**EVAN L. PLEET**  
Leader Club  
Sales representative  
729-3422 (R)  
741-5000 (O) 24-hr. pager

**Canada Trust**  
Realty Inc./Realtor  
The home of friendly service

**UNITED**  
**KOSHER MEAT AND DELI LTD.**  
378 RICHMOND ROAD, OTTAWA 722-6556

**It's Summer Bar-b-que-Time**  
**Check out these sizzling grill specials**

<b>Box of 20</b> Hamburger patties Kids love 'em!! <b>\$18.99 each</b>	<b>Pepper Steak</b> lean tenderized steak dipped in our special seasoning <b>\$10.49 lb.</b>
<b>Beef Shish-Kebab</b> <b>\$3.00 each</b> perfect for lazy summer evenings	<b>or</b>
<b>Chicken Kebabs</b> <b>\$4.00 each</b>	

**Have you tried United Kosher's latest hit?**  
**the Bernadise**  
**\$6.99 lb.**  
Boneless chicken breast stuffed with seasoned ground veal  
No preparation needed! Just pop in your oven and enjoy

- We now carry Lubavitch Shechita chickens on order only
- All our Glatt Kosher meat is from Pearl's

**FREE DELIVERY**



## KID LIT

## That zany world of Chelm

Children's entertainer Shari Lewis claims that one reason "many American-Jewish children [and Canadian Jewish children] are not particularly interested in their heritage is because they were never introduced to the material in a way that engaged their imagination, stimulated their emotions and tickled their funnybones."

Hopefully, her comments pertain more to past child rearing and educational practices than to the present. A wealth of high quality Jewish Kid Lit is now available that specifically targets Shari Lewis' three requirements. It's up to families and Jewish educators to select wisely and use their chosen material in creative, positive, inclusive ways.

Skillfully written stories about that wonderfully zany shetl, Chelm, are excellent for tickling funnybones. Chelm stories originated over 500 years ago in the Yiddish speaking Pale of East European Jewish Settlement.

Invariably the "wise" men and women of Chelm apply the highest standards of Talmudic reasoning and logic to everyday situations. Their solutions are naively foolish though their observations and intentions are usually of the highest order. In pure form, Chelm stories are Jews laughing at themselves.

### The Feather Merchants & Other Tales of the Fools of Chelm

Retold by Steve Sanfield

Illustrated by Mikhail Magaril  
Orchard Books 1991  
102 pgs. Ages 8-12

### It Happened In Chelm: A Story of the Legendary Town of Fools

Retold by Florence B. Freedman

Illustrated by Nik Krevitsky  
Shapolsky Publisher 1990  
Unpagged. Ages 6-10



DEANNA SILVERMAN

In *The Feather Merchants & Other Tales of the Fools of Chelm* the author skillfully presents 13 chapters of stories, riddles, jokes and problems that acquaint the reader with the town, its leaders and its citizens.

Taken as a whole, the book is a delicious spoof of everything Jewish society values most. Its tone is tongue-in-cheek delight and disbelief. Yet, despite the foolishness, there is an ironic thought-provoking gentleness to the stories.

Outstanding citizens of Chelm include: its Rabbi who experimented with the birds and bees; Oyzar the Scholar who contemplates such imponderables as what makes tea sweet; Berish the Shammas who stands on a table and is carried aloft by four other men; Yossel and Sossel, a prototypical inept, though earnest, young caring couple; rascally Avrom and Reuven who think they can make the moon their personal tourist trap, and many more.

Russian artist Mikhail Magaril captures the fanciful charm of the stories with pen and ink drawings reminiscent of Chagall and Jewish folk art.

*It Happened In Chelm*, (also known as *The Watchman's Story*) is a hilarious circular tale of the Council of Chelm's attempts to protect their town from a repeat invasion of bandits.

"On a hill, high above the town of Chelm, some-



Illustration from *It Happened In Chelm*

where in the middle of Europe, every night from sundown to sun-up, sits a lonely man, wearing a sheepskin coat, astride a horse that never moves."

Told in a well-paced conversational style, each new element in the story is the logical solution of a problem caused by the previous solution.

The logic is always impeccable as the incremental solutions become increasingly outlandish. After the sixth solution, the bandits strike again. Zalman, the watchman, watches it happen and explains, with perfect logic, why he didn't do anything. Logically, he's right. So the wise men continue to deliberate while Zalman continues to watch.

Overall, the design of the book is inviting. Its black, blue and white sketches, delightful. And its logic, a Rube Goldberg work of art.

There are also several excellent picture books of Chelm stories for kids 4-8. Especially noteworthy are Amy Schwartz's *Yossel Zissel* and *The Wisdom of Chelm* and David Adler's *The Children of Chelm*.

## Jewish school funding case appeal set for Sept. 7-10

The Ontario Court of Appeal has set Sept. 7-10 for a hearing in the case regarding funding for provincial Jewish day schools.

Canadian Jewish Congress, Ontario Region Executive Director Manuel Prutschi reported to a CJC Regional Executive meeting that the hearing will review a lower court decision last year.

That decision found that denying funding to Jewish schools was discriminatory, but "nonetheless justified under Section 1 of the Charter of Rights and Freedoms."

A five-justice panel, including the Chief Justice, will hear the appeal, said Prutschi. Congress, together with five parents, launched the legal case in its ongoing efforts to obtain government funding for Jewish day schools.

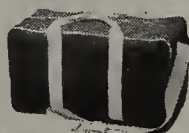
Regional Honorary Legal Counsel John I. Lasick and Ed Morgan, a member of the Region's Legal Committee, will represent the CJC at the Court of Appeal hearing, Prutschi announced.

### SEEKING WORK

Recent graduate with degrees in business administration and environmental studies, seeks job opportunity.  
Call 565-0640

"IF WE DON'T HAVE IT...YOU DON'T NEED IT."

## FOR YOUR TRIP TO ISRAEL AND ALL YOUR CAMP SUPPLIES



DUFFLE BAGS



CANTEENS



LAUNDRY BAGS



CAMP BLANKETS



SLEEPING BAGS



"CHALKIES" PYJAMAS UNDERWEAR



KANGAROO SWEAT-SHIRTS



SAFARI COTTON CLOTHING



FLASHLIGHTS



HATS



RAINCOATS PONCHOS



RUBBER BOOTS



DAY PACKS

**Sir Plus**

ARMY NAVY WAREHOUSE  
OUTDOOR GEAR

MON-TUES 9-5:30 WED-FRI 9-9  
SAT 9-5 SUN NOON-5:00

549 INDUSTRIAL AVE  
731-4019



## WORLD

# American Jewry should support Egypt

By Michael Oren

Director of the American Jewish Committee

JERUSALEM (JTA) — The United States and Israel share an awareness of Egypt's importance to the peace process — and concern for its political future.

These were the common themes of Egyptian President Hosni Mubarak's recent meeting with President Clinton and Israeli Prime Minister Yitzhak Rabin.

Clinton and Rabin appreciate Mubarak's potential role in convincing the Palestinians to accept the autonomy plan, and the Syrians to declare categorically in favour of peace.

But the United States and Israel also realize the dangers that Mubarak faces and the need to bolster his government. Such a strong consensus provides a firm basis for American Jewish support for Egypt, both political and economic.

The necessity of such support has now become critical. Egypt today stands in danger of collapse — with disastrous implications for the Middle East, Israel and the United States.

The Mubarak government has stood as a bulwark against radical forces both within Egypt and throughout the region. Behind these forces stands Iran. It funds the Moslem Brotherhood in Egypt as well as Hezbollah in Lebanon

and Hamas in the territories.

Teheran also bankrolls the militant regime in Sudan, with its training bases for Moslem terrorists.

In fighting fundamentalism, Mubarak's principal weapon is peace with Israel. Only with peace can Syria be disengaged from its Iranian ally, and Arab energies directed against the mortal enemy in Teheran.

Only with peace can Arab leaders begin to redress the economic imbalances and political inequities upon which fundamentalism feeds.

But while the peace process creeps forward, the war against radicalism rapidly escalates. Thousands of Egyptian fundamentalists have been arrested and hundreds killed in clashes with the Egyptian army; 10 have been executed.

Mubarak, however, may be fighting a losing battle. Shorn of natural resources, its population growing at a rate of a million people per year, Egypt is burdened with an international debt of \$40 billion.

To topple the government, militants are trying to hasten the country's financial collapse. Their target is tourism, Egypt's largest source of foreign currency. Attacks against foreigners

have caused a 60 percent drop in the tourist industry; the U.S. State Department was compelled to issue an advisory against travelling to Egypt.

These hardships come at a time when Congress, seized by domestic issues, is considering a reduction in American aid to Egypt, which now totals \$2.6 billion per year.

The loss of vital income and services could irrevocably weaken the government. Egypt could well become the next Islamic republic.

The fall of Egypt to Islamic fundamentalism would be a disaster for the Middle East. Many moderate regimes, such as Jordan and even Saudi Arabia, would likely follow.

The implications for Israel are brutally clear: the end of the peace process and the return to a state of war with Egypt. The United States would also not be immune from danger. With fundamentalism on the march, the World Trade Center bombing could well be a harbinger of future attacks. To avert catastrophe, Egypt needs help — from America and from American Jews.

The American Jewish community, with its considerable political resources, should make a firm statement in support of Egypt. It should work to assure the current level of U.S. aid to Cairo, and to inform policy-makers of American Jewish concern for Egypt's stability.

American Jews can also help revive Egyptian tourism. By sending missions to both Israel and Egypt, by organizing trips to Jewish sites in Cairo and Alexandria, American Jews can set an example for other would-be visitors.

There are risks, true, but no more than those incurred in any major American city. Finally, Jewish groups — synagogues, youth movements, community centers — should initiate a dialogue with Egyptian representatives in the United States. Such discussions have proved effective in identifying common interests and in mapping out areas for further cooperation.

Egypt's relations with Israel have been far from perfect. Progress is nevertheless being made in terms of scientific and cultural exchanges and in communications between leaders in Cairo and Jerusalem. Even Egyptian papers, infamous for their anti-Israeli stance, are now calling for a united Arab-Israeli front against Iran.

The Egyptian-Israeli peace, which has withstood many pressures, remains the best bilateral agreement in the Middle East.

These facts alone would justify American Jewish support for Mubarak. The danger that his government could be overthrown, and with it the hope for peace in the region, makes that justification an imperative.

## Mitterrand denounces Vichy regime

PARIS (JTA) — In a statement long called for by French Jews and World War II Resistance fighters, French President Francois Mitterrand has denounced the "extermination of the Jews of France during the Vichy regime," saying that "justice starts with remembrance against the forces of forgetfulness."

Mitterrand, who had been sharply chided for refusing to say modern-day France should apologize for the evils of the wartime Vichy regime, made his remarks in a statement. It was read at a ceremony commemorating the deportation to Auschwitz of 44 Jewish children and seven adults from the village of Izieu.

"The children of Izieu are the very symbol of innocence assassinated, the very symbol of all the Jews of France who were exterminated under the Vichy regime," Mitterrand said. "The pain of the Jewish community is shared by the republic."

Some 250 people, mainly Jewish activists led by French Nazi-hunter Serge Klarsfeld, gathered recently in the southeastern French village to commemorate the deportations, which actually took place April 6, 1944.

Klarsfeld, whose father died in Auschwitz, wrote a book, "The Children of Izieu: A Jewish Tragedy," published in 1984, which tells the story of the children and how they had come there. The book contains photographs, letters, birth certificates and accounts of everyday life in the home.

The children were deported first to the French internment camp at Drancy and from there to Auschwitz. Only a few individuals survived or escaped.

mony in the war crimes trial of Klaus Barbie.

In his statement, Mitterrand said the commemoration "bears witness" and "recalls where is crime and where virtue."

The president then committed himself to seeing to it that the house in Izieu would be turned into a museum, to be opened next year. Jewish officials expressed satisfaction with the president's remarks.

But some voiced criticism that the highest French authority did not state that the first duty of justice is to judge those responsible for the deportation of the Jews.

Rene Bousquet and Maurice Papon, two high-ranking French officials of the Vichy regime, remain indicted but not tried for crimes against humanity. There are no signs that the two men, both 80, will be tried in the near future.

Information leaked to the media a year ago indicated that close advisers of Mitterrand — some say Mitterrand himself — are opposed to those trials because they could prove "damning to the peace."

Sull, Mitterrand, bowing under heavy pressure from the Jewish community and leading French intellectual figures, decided several months ago to name July 16 a national day of remembrance for the Jews deported from France by Vichy. It was on July 16, 1942, that the Vichy police rounded up thousands of Jews and held them in the Paris cycling stadium called the Velodrome d'Hiver.

From there they were taken to Drancy and then deported to Auschwitz. Only a few individuals survived or escaped.

## OPINION



traiteur

**SIMON BENISTY**

catering

Try us. We're different!

Specializing in traditional  
Sephardic/Oriental & European cuisine

- weddings
- Bar/Bat Mitzvahs
- Anniversaries
- Free consults

- Garden Parties
- Bar-be-ques
- Community Celebrations
- Take-out for festivals, shivas

225-2927  
(please leave message)

certified by the  
Ottawa Vaad HaKashruth

## SOME CHOICE YIDDISH WORDS RECENTLY USED TO DESCRIBE WESTBORO CARPET AND DRAPERY

"These guys are the mavens when it comes to floorcoverings and window treatments."

"A bunch of menchen who understand what the customer wants, and at a reasonable price."

"No meises, no machers, just great service!"

**Carpet \* Vinyl Flooring \* Ceramics  
Window Treatment \* Linens  
Interior Decoration**

Westboro Carpet and Drapery  
195 Colonnade Rd.,  
Nepean  
226-3830

When in Toronto we recommend  
Carpet Depot  
39 Orfus Rd.  
(416) 256-3000

Steven Kimmel Nathan Levine Stephen Kaiman Cheryl Breger



## REPORT FROM ISRAEL

## Weizman likely to have diminished political role

JERUSALEM, May 13 (JTA) — It seemed only fitting that the inauguration of Ezer Weizman as Israel's seventh president should take place in the midst and in spite of the dramatic coalition crisis that engulfed Israeli politics.

For Weizman will have a much less political role than his predecessors when a new reform goes into effect with the next Knesset elections.

Until now, one of the president's key functions in a largely ceremonial post was to choose, after general elections, the Knesset member whom he judged to be best-suited to forge a stable political coalition and form a government. The president also now performs that function should the government collapse after losing a Knesset no-confidence vote.

In the next Israeli election, however, citizens will vote twice: once for the party of their choice and once for the politician they want to be prime minister.

This direct ballot for prime minister means that in no political circumstance will it fall to the president to choose between vying leaders — a role that can assume much importance if

## ANALYSIS

the competing parties and blocs are closely balanced.

It was a realization of the post's diminished political influence that the Knesset's election last month of Weizman, a politically controversial dove, caused no political ripples, even among the right.

To the contrary, Weizman's winning smile and engaging personality have prompted a wall-to-wall warmth in the Knesset that ensures a happy inauguration.

Weizman and his many well-wishers hope and believe that these same qualities will ensure a sustained non-controversial atmosphere around his presidency.

If so, Weizman will have broken with a penchant in his long career, as an air force officer and then politician, for being at the center of every passing storm.

Irrepressible, with a vocabulary often spiced with bad language picked up during his days with Britain's Royal Air Force, Weizman has man-

aged to offend most leading Israelis at one time or another over the years.

But most of those offended have ultimately been reconciled by his great charm and infectious bonhomie.

Weizman started out in politics on the right. He orchestrated Likud's election victory of 1977 and was appointed minister of defense by a grateful Menachem Begin.

Weizman nudged and prodded Begin toward signing the Camp David accords and the peace treaty with Egypt, but resigned in disgust at what he felt was the late premier's renegeing on peace commitments, including those involving Palestinian autonomy.

Weizman went on to lead a small but influential Yachad party he founded, which sided with Labor in the unity governments of the 1980s and moved steadily toward the more dovish wing of Labor, advocating talks with the Palestine Liberation Organization.

He managed to emerge from all of this a popular and well-loved national figure.

Weizman's hardest task as president, as he acknowledges, will be to keep his more controversial thoughts

and feelings bottled up inside.

The president in Israel is expected to express the nation's "consensus" — an elusive commodity even for such mild-mannered of his predecessors as Ephraim Katzir and Chaim Herzog.

Weizman follows in the footsteps of his late uncle, Chaim Weizmann, who served as Israel's first president (and spelled his last name differently).

The elder Weizmann died in office embittered because he felt that Prime Minister David Ben-Gurion had constructed the presidency specifically to keep Weizman at arm's length from the real seat of power.

The younger Weizman, though having lost his only son in a fatal accident last year and suffering from a military injury, seems to harbor no bitterness in his makeup.

Approaching 70, he appears reconciled to his detachment from power. But sources close to Weizman believe that despite the limitations of the role, he intends to play his part — perhaps a vital part again, as he did at Camp David — in bringing Israel and its other Arab neighbors into an era of peace.

## Victim's mother dedicates AIDS Memorial Forest

LAHAV, Israel (JTA) — Ryan White, the American teen-ager whose courageous battle against AIDS, and the prejudice surrounding it, changed the way society perceives people with the disease, was remembered May 9 during the emotional dedication of the AIDS Memorial Forest in the northern Negev.

White, a hemophiliac, contracted the virus that causes AIDS at age 12 through a tainted blood-clotting agent.

The forest, which will be planted and maintained by the Jewish National Fund, is slated to contain 10,000 trees, 5,000 of which have already been donated.

White's mother, Jeanne, who travelled to Israel in order to dedicate the forest, planted the first tree in her son's memory. Fighting back tears, she planted a year-old pine with a dozen slender branches.

She told the small gathering of friends and American AIDS activists at the ceremony that trees are a symbol of life. I hope that for the parents, relatives and friends of people who have died of AIDS, planting a

tree in this forest will serve as a way for them to express their loss and pain.

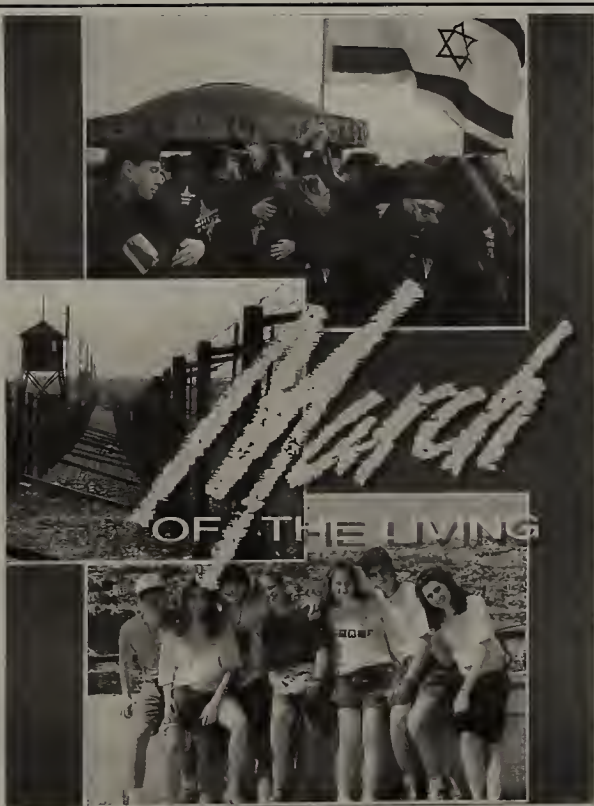
The ceremony ended with a "healing circle" in which the participants held hands and read out the names of loved ones who had died of AIDS.

"I'm a Methodist and very spiritual, and my faith has helped me through the worst times," Jeanne White said afterward. "It's a special feeling to be in the Holy Land."

"It's also Mother's Day and I feel especially close to Ryan today. I miss him very much."

Ryan was thrust into the limelight in 1985, when the junior high school he was attending in his hometown of Kokomo, Ind., barred him from attending classes on the grounds he might pass the disease on to others. After months of legal battles, he won the right to attend school.

Despite the victory, the Whites were shunned in their own neighborhood. They were forced to leave their home after their neighbors' growing hostility culminated in a gunshot fired through their living room window.



April 4 - April 17, 1994

Join thousands of Jewish youth from all corners of the world, on an historic and memorable journey into the past and future of the Jewish people.

For more information, please contact Barbara Bleviss at 789-7306.

## CLASSIFIEDS

## Bulletin Classifieds Get Results

\$9.80 for 20 words; \$0.25 for each additional word.  
Call Alyce Baker at 232-7306.

University Student Window Washers back in business for another year. Available May 1. Call Ken Friedman 239-7550, or Paul Dunphy 239-7659.

Found Money! Let us sell those clothes you're no longer enjoying. Please call for an

appointment. MONAGRAM'S, Ottawa's finest resale shop. 343 Richmond St. 729-1133.

Experienced babysitter, willing to come to your home on a part-time basis. Hours negotiable. References available. Call Elizabeth at 789-7385.



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

# CIC Conference was a major success

Although the Canada-Israel Conference took place two months ago, the *Bulletin* has reprinted highlights from an article written by Ian Kagedan that appeared originally in the *B'nai Brith Covenant*, April 1993. The article describes, in detail, the views of our major political leaders regarding Canadian Jewry, Israel and the relationship between Canada and Israel.

OTTAWA — It was one of Canadian Jewry's finest moments in recent memory: Prime Minister Brian Mulroney and Israel's Foreign Minister Shimon Peres walking side by side into a room crowded with 1500 cheering supporters of Israel, gathered in Ottawa for the Canada-Israel Committee's Parliamentary Conference and dinner.

The dinner capped a day-long series of briefing sessions which featured panels on Israel, the new U.S. administration and the media and Israel.

Prime Minister Mulroney spoke eloquently of his long-standing affinity for the State of Israel, nurtured in the events of the 1967 Six Day War:

"It was June 1967. The Six Day War had just broken out. I remember the admiration I felt for a small and courageous country threatened by seemingly overwhelming forces. Seeing Israel fight for its survival, and win, inspired real respect. Some friends asked for my help in support of Israel's survival; I agreed and I have remained a steadfast friend ever since."

He spoke of the threat Israel endured during the Gulf War "dangers that we, in Canada, so far from war, often find difficult to fully appreciate. It is no small wonder that Israelis are deeply concerned about security. As I have said most recently at the White House with President Clinton, while meeting the press, Israel does not need lectures from third parties on how to handle its security. It has earned the right to make these decisions itself."

Mulroney noted the great contributions made by Canadian Jews to the life of the nation and outlined various steps his government had taken to further Canada-Israel relations.

Israel's foreign minister Shimon Peres was the dinner's other major speaker. He was equally eloquent on Israel's quest for peace with its neighbors, ready to take risks for the sake of a better future for all, and on its obligation to assure the security of its citizens even if this meant taking actions unpopular in the West.

He called for Canada's continued support and understanding and specifically sought support for Israel's entry into the West European and Other States Group (WEOG) within the United Nations system of geographic groupings — Israel is the only

*The high-powered conference and dinner brought Canadian Jews together from coast to coast in a massive show of support for Israel, Canada, and expanded Canada-Israel relations.*

state which currently stands alone, rejected by her neighbors for membership in what would otherwise be a natural grouping. He was open about the difficult time Israel is going through and said, "It is because of this agony and suffering and distress that we feel doubly determined to go on, in spite of everything, with the peace process."

Bloc Quebecois leader Lucien Bouchard indicated his party's position regarding Israel was essentially the government's position. "The Canadian government's position in the Israeli-Arab dispute has achieved a broad consensus in Quebec."

Bouchard indicated that his personal commitment to Israel was deeply rooted:

"Few political issues stimulate our innermost emotions. More often than not, the positions we take are founded in logic and the defence of legitimate interests rather than an instinctive reaction. An exception for me is the creation of and survival of the State of Israel, from as far back as I can remember, I have admired this show of faith, courage and devotion to a constantly renewed memory of a commitment, an identity and a calling."

NDP leader Audrey McLaughlin began her remarks noting that she was now a vice president of the Socialist International, as Shimon Peres had once been, and recalled the many connections which exist between the NDP and organized labour in Canada and Israel's Labour Party and Histadrut. She had especially high praise for Israel's humanitarian efforts achieved despite the ongoing threat of violence.

"Peace without security cannot exist," she said, and she denounced terrorist activity against Israel, while at the same time suggesting that the expulsion of Hamas leaders could not be said to have achieved its goal, since violent incidents continue. She urged more talks as the way to weaken the grip of Hamas.

Liberal party leader and Leader of the Official Opposition Jean Chretien addressed the conference's luncheon.

He stressed that "the Canada-Israel relationship has always been important to the Liberal Party of Canada" then suggested, "we cannot rest on our laurels. And Liberals will not. On every front, we want to build a new relationship with Israel. We want a relationship that is innovative, strong and exciting."

Chretien noted that he had met with Peres earlier, and spoke of five areas in which the Liberal Party would expand Canada's relationship with Israel. The expansion of

trade figured prominently in Chretien's program. As well, he urged strong control of

arms sales in the Middle East, and denounced what he called "a disturbing increase in extremist fundamentalism throughout the world, and particularly in the Middle East." He went on to call for strict controls on non-conventional weapons and called for "Arab nations to recognize Israel's unassailable right to ex-

ist freely and securely."

The high-powered conference and dinner chaired by Stephen Victor brought Canadian Jews together from coast to coast in a massive show of support for Israel, Canada, and expanded Canada-Israel relations. Some 140 parliamentarians participated in the conference.

## Do you take your problems too seriously? Or not seriously enough?

Most of us try to be as independent as possible. But taking care of yourself doesn't always have to mean *by* yourself.

Maybe all you need is an answering voice, someone to help you see things from a different viewpoint.

Maybe you need help recovering from a recent loss, or some support during a period of particular stress.

Maybe it's a relationship problem that resists solution. Or a parenting dilemma. Or a pattern of self-defeating behavior.

All our services are provided in complete confidence, either by licensed professionals directly, or under their close supervision.

In addition, service fees may be covered in part by your health insurance, and payments are scaled to income.

So you don't have to feel helpless, or isolated, or embarrassed.

You just have to take yourself seriously enough to call us.

**Jewish Family Services**  
151 Chapel Street  
Ottawa, Ontario  
789-1800



The opening  
session  
of the



## CANADIAN JEWISH HISTORICAL SOCIETY

### 1993 CONFERENCE

will take place

**MONDAY, JUNE 7 at 8:00 p.m.**

Agudath Israel Congregation  
1400 Coldrey Ave.

guest speaker: Dr. Victor Goldbloom

Commissioner of Official Languages

topic: Jews in the Canadian Political Scene

Free admission

Community welcome

This event is co-sponsored by the Canadian Jewish Historical Society  
and the Jewish Community Council of Ottawa



## DONATIONS

The Board of Directors of the Ottawa Jewish Community Foundation acknowledges with thanks contributions to the following as at May, 12, 1993

### ABELSON FAMILY ENDOWMENT FUND

Congratulations to Alan and Phyllis Radkow on the engagement of their daughter Valerie to Dr. Brian Steinhardt by Alan and Estelle Abelson.

Mazal Tov to Rickie and Joe Loomer on Melanie receiving her Ph.D. in Clinical Psychology by Alan and Estelle Abelson.

### FRANCEEN AND STANLEY AGES FUND

Best wishes to Gert Mendelsohn for a ru'uah sh'lemah by Fran and Stan Ages.

Best wishes to Zev Nemirov for a ru'uah sh'lemah by Fran and Stan Ages.

Congratulations to Liz and Alan Schwartz on the Bar Mitzvah of their son by Fran and Stan Ages.

### LOUIS AND LIBBY AGULNIK FUND

In memory of Morton Rappaport by Aunt Fanny and Uncle Sydney Friedberg.

### JACOB AND FANNY BAKER MEMORIAL FUND

In memory of Fanny Baker by Dina Shalom; and by Connie (Kusner) and Dr. Joel Zeldin.

### BARRY AND RICKI BAKER FUND

Best wishes to Dr. Victor Kaminsky on his birthday by Alyce, Allan, Michael and Lauren Baker.

Best wishes to Larry Plect on his birthday by Alyce, Allan, Michael and Lauren Baker. Mazal Tov to Roslyn Kimmel on being honoured by State of Israel Bonds by Alyce, Allan, Michael and Lauren Baker.

### JENNIE AND MORRIS BAYLIN MEMORIAL FUND

Best wishes to Betty Baylin for a speedy recovery by Shirley Kardish.

### CLAIRE AND IRVING BERCOVITCH FUND

Mazal Tov to Mr. and Mrs. Julius Bercoovitch on the engagement of their daughter Heidi by Claire and Irving Bercoovitch.

Best wishes to Doreen and Ariel Amoni on their 10th wedding anniversary by Claire and Irving Bercoovitch.

### HYMAN AND MARION BESSIN MEMORIAL FUND

Best wishes to Ethyle Kapeller for a speedy recovery by the Bessin and Aronson families.

### ALEX AND MOLLIE BETCHERMAN MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Laura Greenberg on being honoured by State of Israel Bonds by Joy and Max Rosenstein.

In memory of Fanny Baker by Joy and Max Rosenstein.

Best wishes to Mrs. Gordon Manase for a speedy recovery by Joy and Max Rosenstein.

In observance of the Yartzheit of our dear and devoted grandmother Mollie Betcherman by Bonnie and Steve Greenberg; and by Ronald Singer.

In observance of the Yartzheit of our dearly loved and devoted mother Mollie Betcherman by Joy and Max Rosenstein. With appreciation to Issie Rose by Joy and Max Rosenstein.

### JACOB AND BERTHA BODKMAN MEMORIAL FUND

In observance of the Yartzheit of a beloved father and grandfather Jacob Bodkman by Milla and Percy Weinstein and family.

In memory of Irving Berlin by Milla and Percy Weinstein.

Congratulations to Larry Plect on his special birthday by Lila and Abe Bookman.

Best wishes to Milla and Percy Weinstein on their 45th wedding anniversary by Anita and Herb Saslova.

### CLARA AND ALBERT BRUNBERG MEMORIAL FUND

In memory of Irving Berlin by Heather and David Goldfarb.

In observance of the Yartzheit of a beloved father and grandfather Albert Brunberg by Edna and Saul Goldfarb and family.

### RUTH AND EARL BUTOVSKY FUND

In memory of Philip Swedlove by Jack Sobcov.



A gift forever

## Jewish Community Foundation Donations

Call Howard Goldberg at 789-7306

In memory of Deborah Swedlove by Jack Sobcov.

### BENES AND SARAH CANTOR FUND

In memory of Irving Berlin by Pearl Talar and family.

### CAYLA AND LITTMAN CARDASH MEMORIAL FUND

In memory of Oda Silver by Mr. and Mrs. Philip S. Lewis.

### RABBI DR. EDWARD YEHUDA CARDASH MEMORIAL FUND

In memory of Oda Silver by Moe Cardash. In observance of the Yartzheit of a beloved brother Rabbi Edward Yehuda Cardash by Moe Cardash.

### ARTHUR AND LINDA COGAN FUND FOR YOUNG WOMEN'S LEADERSHIP COUNCIL

In recognition of Linda Nadoiny-Cogan for her leadership and vision in establishing the Young Women's Leadership Council by the Executive of the Young Women's Leadership Council 1992 - 93.

### GREGORY B. COGAN SCHOLARSHIP FUND

Best wishes to Gregory B. Cogan on his Bar Mitzvah by Gloria Krugel; by Beverly and Irving Swedko; by Donna and Howard Nadoiny; by Mollie and Harold Sachs; by Myra and Lester Aronson; by Carole and Norman Zagoren; by Arlene and Gary Bonni; by Gail and Stephen Victor; by Beverly and David Gluzman; by Zelahe and Sol Shinder; by Jane and Bill James; by Sharon and Lawrence Weinstein; and by Ellen and Ron Chemay.

### SARAH AND JACK COGAN FAMILY FUND

In honour of Elissa Cogan and David Allice's forthcoming marriage by David, Beverly, Joy and Mark Gluzman.

In memory of a mother, mother-in-law and wonderful Bubby Sarah Cogan who is deeply missed by David, Beverly, Joy and Mark Gluzman.

### ISRAEL AND POLLY CDHEN FUND

In memory of Nancy Cohan's mother Heather by Anna and Ronny Cantor and family.

### MAX AND GRETE CDHEN FUND

Mazal Tov to Rabbi Yaacov and Drazel Kaploun on the engagement of Yehuda by Barbara and Gail Cohan.

### MAX AND MINNIE DRAZIN MEMORIAL FUND

In observance of the Yartzheit of our dear niece Hilda Gennis, 26 Iyar, by Leah and Freda Steinman.

### MAX AND MIRIAM DWORKIN MEMORIAL FUND

In observance of the Yartzheit of our beloved mother Miriam Dworkin by Zaida and Herman Roodman and Dr. David Roodman.

### SAM AND RDSE EDELSON FAMILY FUND

In memory of Rachel Greengberg Sawyer by Rose and Sam Edelson.

Best wishes to Abe Levine for a quick recovery by Rose and Sam Edelson.

Best wishes to Jack Gladstone on his birthday by Rose and Sam Edelson.

In memory of Fanny Baker by Rose and Sam Edelson.

In memory of Josephine and Sam Clinsky's daughter by Rose and Sam Edelson.

### EDNA AND SEYMOUR EISENBERG FUND

Mazal Tov to Maureen and Jeff Katz on the Bar Mitzvah of their son Eli by Edna and Seymour Eisenberg.

Mazal Tov to Sheila and Larry Hartman on the engagement of their daughter Cindy to Simeon Olsberg by Edna and Seymour Eisenberg.

Mazal Tov to Shirley and Shier Berman on the birth of their grandson Amir Oz by Edna and Seymour Eisenberg.

Heartiest Mazal Tov to Jean and Joe Lichtenstein on the birth of their grandson by Edna and Seymour Eisenberg.

### KATIE ELLEN FARMER MEMORIAL FUND

Best wishes to Lewis Levy for a ru'uah sh'lemah by Tai, Shami, Paz and Eilat Maoz; and by Chaim and Helen Gilboa.

### BENJAMIN AND FREDA FEINSTEIN FUND

In memory of Tony Alberga's father by Ruth and Irving Aaron.

Best wishes to Diane Malomet on her special birthday by Ruth and Irving Aaron.

Best wishes to Mr. and Mrs. Percy Weinstein on their wedding anniversary by Ruth and Irving Aaron.

Best wishes to Shirley and Maurice Rose on the birth of their grandson by Ruth and Irving Aaron.

### BERNICE FELLER MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Sarah and Arnie Swedler on the birth of their grandson by Doreen and Anel Amoni.

### FLORENCE FAMILY MEMORIAL FUND

In observance of the Yartzheit of a dear aunt Freda Florence by A.L., Ann and Leanne Smith.

In observance of the Yartzheit of a dear sister Freda Florence by Frank Florence.

In memory of Sam Gaffen by A.L., Ann and Leanne Smith.

In memory of Fanny Baker by A.L., Ann and Leanne Smith; and by Frank Florence.

**SAMUEL AND IDA GAFFEN FUND**  
In memory of Sam Gaffen by Rose and Hy Roodman; and by Sonia Kizell.

### MARTIN GLATT PARLIAMENT LDDGE B'NAI BRITH

**PAST PRESIDENTS' FUND**  
In memory of Irving Berlin by Dora Glatt, Russell and Lesley.

Best wishes to Jack Young for good health by Sam Sherman.

**ANN GLUZMAN MEMORIAL FUND**  
In memory of Sarah Metrick by David and Beverly Gluzman.

In memory of a mother, mother-in-law and wonderful Bubby Ann Gluzman who is deeply missed by David, Beverly, Joy and Mark Gluzman; and by Arlene, Gary, Jonah and Tova Bonn.

### GEORGE AND MARY GOLDBERG FUND

In memory of Leah Finkelstein by Mary Goldberg and family.

### SAUL AND EDNA GOLDFARB FUND

In memory of Irving Berlin by Edna and Saul Goldfarb.

In observance of the Yartzheit of a beloved father and grandfather Max Goldfarb by Edna and Saul Goldfarb and family.

### EVA, DIANE AND JACK GOLDFELD MEMORIAL FUND

Best wishes to Sid Shapiro for a speedy recovery by Anita and Ed Landis.

In observance of the Yartzheit of a beloved sister-in-law and aunt Diane Goldfeld by Anita, Ed, Richard and Evan Landis.

In memory of Fanny Baker by Anita and Ed Landis.

Congratulations to Gary Goldfeld on receiving his Masters Degree in Psychology by Anita, Ed, Richard and Evan Landis.

### LOUIS AND MIRIAM GOLDSTEIN FUND

In memory of Oda Silver by Geri and Sid Goldstein.

### JACOB AND SARAH GORDON FUND

In memory of Deborah Swedlove by Jacob and David Gordon.

In memory of Philip Swedlove by Jacob and David Gordon.

### BEN (BERCHIK) AND IDA GREENBERG FUND

Mazal Tov to Bernice and Isaac Kerzner on Rhonda attaining her Doctor of Optometry by Rose and Chick Taylor and family.

### Continued on page 18

## Notice of Unveiling

The unveiling of a monument  
in memory of the late

**Jack Stein**

will take place on

**Sunday, June 6**

**at 11:00 a.m.**

Jewish Community Cemetery

Bank St. South

## For the best fares to

# ISRAEL

Call

**Sandy Granatstein  
Rhonda Wasserman**

**INTRA TRAVEL**  
**MADISON TRAVEL**

Your Israel Specialist

**Nancy Borer  
Mina Cohn**

**238-4040**

55 Sparks Street, Suite 400  
Ottawa, Ontario



## DONATIONS

Mazal Tov to Dr. Rhonda Kerzner on attaining her Doctor of Optometry by Rose and Chick Taylor and family; by Aunt Lily and Uncle Jerry and family; and by Zaida Greenberg.

### GILBERT AND BESS GREENBERG MEMORIAL FUND

In memory of Charles Silverman by Clara Slack.

Mazal Tov to Cindy Feingold and Roger Greenberg on the birth of their son by Clara Slack; and by Shelley and Jerry Slack and family.

### LAURA AND MILTON GREENBERG FUND

Mazal Tov to Laura Greenberg on being honoured by State of Israel Bonds by Sandra and Sam Zunder, and by Sarah and Amie Swedler.

Mazal Tov to Doreen and Ariel Armoni on their 10th wedding anniversary by Laura Greenberg.

### MORRIS AND MIRIAM GREENBERG MEMORIAL FUND

In memory of Irving Berlin by Esther and Yale Leckie.

### NIOME GREENBERG MEMORIAL FUND

In observance of the Yartzheit of a dear brother Rabbi Dr. Edward Yehuda Cardash by Lillian Cardash.

### ROSE AND ROGER GREENBERG MEMORIAL FUND

Best wishes to Clara Slack for a speedy recovery by Lorraine and Harold Caplan.

### SAMUEL AND BESSIE GREENBERG FUND

Best wishes to Arthur Viner for a complete recovery by Bessie Greenberg.

### ZELDA AND JOHN GREENBERG FUND

Mazal Tov and best wishes to Sarah and Amie Swedler on the birth of their grandson by Zelda and John Greenberg.

### HILLEL LODGE ENDOWMENT FUND

Best wishes to Abe Dubinsky for a speedy recovery by Marilyn and William Newman and family.

Mazal Tov to Sarah and Amie Swedler on the birth of their grandson by Evelyn and Irving Greenberg.

In memory of Oda Silver by Phyllis and Bill Cleiman.

Best wishes to Ron Lavitan for continued good health by Phyllis and Bill Cleiman.

Best wishes to Shirley Feiler for a speedy recovery by Diane Marks.

### HY AND PAULINE HOCHBERG FUND

Mazal Tov to Sol and Zelaine Shinder on receiving the State of Israel Bonds Unity Award by Pauline Hochberg.

### HOLOCAUST MEMORIAL FUND

Best wishes to Vera and George Gara on the birth of their grandson by Beate and Staff of Vaad, U.J.A. and Foundation.

### DOROTHY AND HY HYMES FUND

In memory of Rachel Sawyer by Goldie Abramson; and by Dorothy and Hy Hymes.

Best wishes to Jack Hymes on his birthday by Goldie Abramson.

Best wishes to Frances Saxe on her birthday by Dorothy and Hy Hymes.

Best wishes to David Resnick on his 40th birthday by Dorothy and Hy Hymes.

Best wishes to Justice Abe Lief on his 90th birthday by Dorothy and Hy Hymes.

### DEENA AND LOUIS HYMAN MEMORIAL FUND

Best wishes to Sheila Howard on her special birthday by Herb and Judy Viner and Clara Viner.

### JEWISH COMMUNITY CENTRE YOUTH SERVICES FUND

In honour of Adam Michael Stern's Bar Mitzvah by Miriam Birnbaum.

### ETHYLE AND LAWRENCE KAPELLER ENDOWMENT FUND

Best wishes to Sonia Kzrell.

Best wishes to Rabbi and Mrs. David Aronson on Yaakov's Bar Mitzvah by Aunt Ethyle Kapeller.

### ABRAHAM AND TZIPORA KARDASH MEMORIAL FUND

Best wishes to Malca Prager for contin-

ued good health by Rose and Chick Taylor.

### ARTHUR AND SARAH KIMMEL MEMORIAL FUND

Best wishes to Larry Pleet on his special birthday by Isabel and Norman Lesh.

Mazal Tov to Harley and Jane Swedler on the birth of their son by Isabel and Norman Lesh.

In memory of Howard Karp by Isabel and Norman Lesh.

Congratulations to Laura Greenberg on being honoured by State of Israel Bonds by Isabel and Norman Lesh.

Congratulations to Roslyn Kimmel on being honoured by State of Israel Bonds by Isabel and Norman Lesh.

Congratulations to Thelma Steinman on being honoured by State of Israel Bonds by Isabel and Norman Lesh.

Best wishes to Gert Mende'schn for a r'luah sh'lemah by Marilyn and Dan Kimmel.

Best wishes to Sylvia Abrams for a r'luah sh'lemah by Isabel and Norman Lesh.

### GERRY AND RACHELLE KOFFMAN FUND

Best wishes to Jack Koffman for a r'luah sh'lemah by Sheri and Jack Torjman and family.

In memory of Charles Torjman by Cantor Gerry and Peril Dalen; and by Rachelle, Gerry, Joshua and Jodi Koffman.

Mazal Tov to Josef and Vera Straus on the birth of their son by Rachelle, Gerry, Joshua and Jodi Koffman.

### KOVOD FUND

In memory of Newton Prager by Dorothy and Herb Nadorny.

In memory of John Lunz by Ellie and Gary Greenberg.

In memory of Celia Vreeswijk by Ellie and Gary Greenberg.

### KRANTZBERG KRANE FAMILY FOUNDATION

In memory of Irving Berlin by Felice and Jeff Pleet; by Iris and Mark Krantzberg; by Stella and Norman Beck; by Gail and Doug Markoff; and by Clair and Julius Krantzberg.

Mazal Tov to Clair and Julius Krantzberg on the birth of their granddaughter Alyssa by Frank and Rita Engels.

### RIVA AND ABRAHAM KROLL MEMORIAL FUND

Happy belated birthday wishes to Barry Litwick by Ellen Litwick.

### SAMUEL AND IRENE KRONICK FUND

In observance of the Yartzheit of a beloved husband, father and grandfather Wally Kronick by Irene Kronick and family.

In observance of the Yartzheit of a beloved mother Rivka Coplan by Irene Kronick and Lou Coplan.

### JACOB AND ROSE LANDAU MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Debbie and Allan Malek on the birth of their daughter Sydney by Faye Goldman and Michael Landau.

### SAMUEL AND MARY LESH MEMORIAL FUND

Best wishes to Bessie Frumkin on her special birthday by Med Hassan.

### BEN AND SHIRLEY LEVIN FUND

Best wishes to Shirley and Ben Levin on

their 50th wedding anniversary by Lorraine and Bob Greenhill.

### JOSEPH AND JEAN LICHTENSTEIN FUND

Mazal Tov to Sarah and Amie Swedler on the birth of their grandson by Jean and Joe Lichtenstein.

### JOSEPH AND EVELYN LIEFF FUND

In memory of Louis Lieff by Bernice Resnick.

### ARNOLD AND ROSE LITWICK FAMILY FUND

Mazal Tov to Bert and Abe Klugsberg on the birth of their grandson Jacob by Yvonne and Harvey Litwick and family.

In memory of Deborah Swedlove by Yvonne and Harvey Litwick and family.

In memory of Philip Swedlove by Yvonne and Harvey Litwick and family.

### IDA AND SIDNEY LITWICK FUND

In memory of Philip Swedlove by Ida and Sid Litwick.

### JACOB MALOMET MEMORIAL FUND

Best wishes to Diana Malomet on her birthday by Frank and Rita Engels.

### EDGAR AND GERTRUDE MARKS FUND

In honour of Sol and Zelaine Shinder being the recipients of the State of Israel Bonds Unity Award by Gert Marks.

### CLAIRE AND THEODORE (TED) METRICK FUND

Best wishes to Ethyle Kapeller for a speedy recovery by Claire Metrick.

In memory of Sam Gaffen by Claire Metrick.

In memory of Sarah Wexler by Claire Metrick.

In memory of Peter D. Unsworth's parents by Claire Metrick.

In memory of Rachel Sawyer by Claire Metrick and Celia Wyneberg.

### ABRAM AND EDITH MOLOT MEMORIAL FUND

In memory of Philip Swedlove by Maureen and Henry Molot.

In memory of Oda Silver by Maureen and Henry Molot.

Mazal Tov to Cindy Feingold and Roger Greenberg on the birth of their son by Maureen and Henry Molot.

Mazal Tov to Margo Schwartz on receiving the Freeman Family Young Leadership Award by Maureen and Henry Molot.

Mazal Tov to Vera and George Gara on the birth of their grandson by Maureen and Henry Molot.

Mazal Tov to Irving Rivers on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Maureen and Henry Molot.

### JACK AND HONEY MONSON FUND

In memory of Irving Berlin by Celia Levitan; by Honey Monson; and by Sally Teller.

In memory of Mini Blass by Honey Monson and family; and by Sally Teller and family.

In memory of Rachel Sawyer by Sally Teller and family.

### JEAN AND MAX NAEMARK FAMILY FUND

Best wishes to Deborah Shear for a quick

recovery by Aunt Jean and Uncle Max Naemark and family.

### PINKAS AND YEHUDIT NEWMAN MEMORIAL FUND

Best wishes to Marilyn and William Newman on their wedding anniversary by Helene Zaret.

Happy belated best wishes to Marilyn Newman on her special birthday by Helene Zaret.

### OTTAWA JEWISH HISTORICAL SOCIETY FUND

Mazal Tov to Shirley and Shier Berman on Elliot receiving his Ph.D. in Economics by Rickie and Joe Loomer.

### OTTAWA MODERN JEWISH SCHOOL FUND

Best wishes to Gordon Viner for continued good health by Kurt Orlik.

Mazal Tov to Larry Pleet on his special birthday by Kurt Orlik.

Mazal Tov to Amanda Bloom on her Bat Mitzvah by Kurt Orlik.

In memory of Joan Orlik by Byrtha and Leon Leckie.

### OTTAWA POST, JEWISH WAR VETERANS OF CANADA FUND

In memory of Irving Berlin by Lovelia and Leo Abrams.

In observance of the Yartzheit of Flight Sergeant Norman Abraham Leckie by Byrtha and Leon Leckie.

In honour of the Ottawa Post, Jewish War Veterans of Canada by Prof. Maxwell Cohen.

In memory of Rachel Sawyer by Fritzi and Amie Greenberg.

Best wishes to Bert Bronshter for a speedy recovery by Fritzi and Amie Greenberg.

### JOSEPH PETIGORSKY MEMORIAL FUND

In memory of Deborah Swedlove by Lena Schecter.

In observance of the Yartzheit of a dear mother Nissel Petigorsky by Minnie and Sam Petigorsky.

### JACK AND MIRIAM PLEET FUND

Best wishes to Larry Pleet on his special birthday by Miriam and Jack Pleet.

### NANCY AND LARRY PLEET FUND

Best wishes to Larry Pleet on his special birthday by Lillian and Morris Kimmel; by Marjorie and Lou Goldmaker; by Goldie and Albert Rivers; by Felice, Jeff, Erin, Jordan, Zachary and Mitchell Pleet; by Sam Spungin and Enid Bulz; by Sandra and Sam Zunder; by Aunt Esther Baker; by Roslyn and Norman Gould and family; by Leah and Bob Gencher; by Sylvia, Morton, and Harris Pleet; by Rick and Barry Baker; by Moe Cardash; and by Annette Goldenberg.

### NORMAN AND EVELYN POTECHIN FUND

Best wishes to Dottie Potechin for a happy birthday by Aunt Mary and Uncle Leonard Potechin.

### DAVID AND FREDA RADNOFF FUND

In memory of Rachel Sawyer by Freda Radnoff.

### ETHEL RIVERS MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Irving Rivers on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Freda Radnoff.

### Continued on page 19

## PORTS OF CALL TRAVEL EXCITING NEWS

Singles Week or Weekend

Concord Resort Hotel, Kiamasha Lake, New York

July 5 — July 11, 1993



- No single occupancy (roommates matched)
- 50% for single room upgrade
- Bus from Toronto Wed., July 7 to Sunday, July 11
- Carpools from Ottawa
- Welcome cocktail party in Toronto

Call Linda Raz 238-2400

Single groups co-ordinator for prices

ISRAEL SINGLES TOUR  
MONTREAL / TORONTO / OTTAWA IN OCTOBER '93

## Notice of Unveiling

The unveiling of a monument in memory of the late

Sydney Trainoff

will take place on

Sunday, June 13

at 12:00 p.m.

Jewish Community Cemetery  
Bank St. South



## DONATIONS

Award by Blanche and Joe Osterer; and by Goldie and Albert Rivers.

In memory of Yossi Vital by Aunt Goldie and Uncle Albert Rivers.

### JACOB AND LEAH RIVERS MEMORIAL FUNO

In memory of Philip Swedlove by Goldie and Albert Rivers.

Best wishes to Abe Levine for a speedy return to good health by Goldie and Albert Rivers.

In memory of Aaron Rosloff by Goldie and Albert Rivers.

Mazal Tov to Goldie and Albert Rivers on the forthcoming marriage of Lirdi to Stephen by Pickle and Joe Loomer; by Irene and Bob Stein; by Sarah and Milton Shaffer; and by Frances and Dorothy Shaffer.

Congratulations to Pickle and Joe Loomer on Melanio acquiring her Ph.D. in Clinical Psychology by Goldie and Albert Rivers.

In memory of Dr. Harry Slater by Goldie and Albert Rivers.

In memory of Rose Rothman-Migram's brother by Goldie and Albert Rivers.

Best wishes to Morris Simon for a speedy recovery by Goldie and Albert Rivers.

### HERMAN AND ZELOA ROOMAN FUNO

Congratulations to Sol and Zelaïne Shinder on receiving the State of Israel Bonds Unity Award by Zeida and Herman Rooman.

Yasher Koach to Irving Rivers on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Zeida and Herman Rooman.

### ORS. TRUOA AND IMRE ROSENBERG SCHOLARSHIP FUNO

Mazal Tov to Gavin Conway McKercher on his Bar Mitzvah by Dr. Truda Rosenberg. Mazal Tov to Deborah Susan Zuker on her Bat Mitzvah by Dr. Truda Rosenberg.

### ANNE AND IRVING SABRAN MEMORIAL FUNO

In memory of Irving Berlin by Pearl Teller and family.

### HELEN AND ROY SAIPPE FUNO

In observance of the Yartzheit of a beloved father and grandfather Roy Saippe by Marcia Saippe-Sachs, Daniel and Andrew.

### RICKIE AND MARTIN SASLOVE FAMILY FUNO

Mazal Tov to Sarah and Amie Swedler on the birth of their grandson by Rhoda, Jeff, Howard and Sara Miller.

Best wishes to Sy Guttmacher for continued good health by Rickie and Marty Saslove.

### SAMUEL AND LILLIAN SASLOVE FUNO

Best wishes to Lillian Saslove for a Happy Mother's Day by Carol and Harvey Goodman and children.

### HARRY AND FRANCES SAXE FUNO

Best wishes to Frances Saxe on her birthday by Evelyn and Irving Greenberg.

### CLAIRE AND MAURICE SCHWARTZ FUNO

Congratulations to Claire Schwartz on the Bar Mitzvah of her grandson by Frances and Dorothy Shaffer.

### VERA AND SAM SCHWARTZ FUNO

Mazal Tov to Lena Schacter on the engagement of her granddaughter Mami by Ruth and Ron Levitan; and by Vera and Sam Schwartz.

### HAROLD SHAFFER MEMORIAL FUNO

Mazal Tov to Frances Shaffer on the engagement of her grandson Michael Wohl by Goldie and Albert Rivers.

Congratulations to Mr. and Mrs. Michael Ginsburg on the Bar Mitzvah of their grandson by Frances and Dorothy Shaffer.

### HARRY AND SYLVIA SHINDER MEMORIAL FUNO

Mazal Tov to Ethel and David Malek on the birth of their granddaughter by Sonia and Arthur Viner; by Sarah and Amie Swedler; and by Rose and Chick Taylor.

Mazal Tov to Debbie and Allan Malek on the birth of their daughter by Evelyn and Irving Greenberg; and by Rose and Chick Taylor.

Mazal Tov to Zelaïne and Sol Shinder on

being chosen as honorees for State of Israel Bonds by Evelyn and Irving Greenberg; and by Ethel and David Malek.

Mazal Tov to Sarah and Amie Swedler on the birth of their grandson by Ethel and David Malek.

Mazal Tov to Irving Rivers on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Ethel and David Malek.

### SOL AND ZELAÏNE SHINDER FUNO

Mazal Tov to Sol and Zelaïne Shinder on receiving the State of Israel Bonds Unity Award by Sonia and Arthur Viner; and by Lisa and Fred Cogan.

### LOUIS SLACK MEMORIAL FUNO

Mazal Tov to Sol and Zelaïne Shinder on being the recipients of the State of Israel Bonds Unity Award by Myra and Lester Aronson.

Mazal Tov to Liney Bronstein on assuming the Presidency of Agudath Israel Congregation by Myra, Lester, Jennifer, Donna, Gregory and Jordan Aronson.

### MOE AND CHARLOTTE SLACK FUNO

Best wishes to Cleve Slack for a speedy recovery by Marlene Levine.

### JACK AND LINDA SMITH FUNO

In memory of Oda Silver by Jack, Linda and David Smith.

In memory of Fanny Baker by Jack, Linda and David Smith.

In memory of Philip Swedlove by Jack, Linda and David Smith.

In memory of Charles Torfman by Jack, Linda and David Smith.

In memory of Irving Berlin by Jack, Linda and David Smith.

Mazal Tov to Randy and Neil Brotman on the birth of their daughter by Jack, Linda and David Smith.

Mazal Tov to Eleanor and Peter Brotman on the birth of their granddaughter by Jack, Linda and David Smith.

### SOVIET JEWRY ENDOWMENT FUNO

Mazal Tov to Edith and Dan Monson on the birth of their grandchildren by Beryl and Alfi Rodan.

### BEATRICE AND NORMAN STEIN FUNO

Best wishes to Mr. and Mrs. Percy Weinstein on their 45th wedding anniversary by Beatrice Stein.

In memory of Charles Paley by Beatrice Stein.

Belated birthday wishes to Mrs. I.N. Wexler by Beatrice Stein.

### LOUIS AND LEAH STEINBERG MEMORIAL FUNO

In memory of Irving Berlin by Joyce and Jack Steinberg.

Best wishes to Abe Levine for a speedy recovery by Joyce and Jack Steinberg.

In memory of Rachel Sawyer by Joyce and Jack Steinberg.

Mazal Tov to David and Ethel Malek on the birth of their grandson by Joyce and Jack Steinberg.

### HYMAN AND MOLLY STEINMAN MEMORIAL FUNO

In observance of the Yartzheit of a dear sister Hilda Gennis by Ruth and Irving Aeron.

In observance of the Yartzheit of our dear niece Hilda Gennis, 26 Iyar by Leah and Freda Steinman.

### LEAH, FREDA AND HENRY STEINMAN FUNO

In observance of the Yartzheit of our dear niece Hilda Gennis, 26 Iyar, by Leah and Freda Steinman.

Mazal Tov to Mr. and Mrs. Maurice Rose on the birth of their grandson Jordan Nathan Darian Rose by Leah and Freda Steinman.

### NATHAN AND THELMA STEINMAN FUNO

With sincere appreciation to Dan Shapiro by Shawn and Howard Goldberg.

Mazal Tov to Thelma Steinman on being honoured by State of Israel Bonds by Jean and Max Naemark and family.

### FREDA AND PHIL SWEDKO MEMORIAL FUNO

Best wishes to Helen Zawasky on her 70th birthday by Claire and Irving Berovitch.

In memory of Rachel Sawyer by Claire and Irving Berovitch.

### JOSEPH AND IRENE SWEDLOVE FUNO

In memory of Beatrice Freedman by Ruth and John Swedlove Barron.

In memory of Deborah and Philip Swedlove by Ruth and John Swedlove Barron.

Mazal Tov to Goldie and Albert Rivers on the forthcoming marriage of Stephen to Lindi by Irene Swedlove.

In memory of Philip Swedlove by Dorothy and Herb Nadoolny.

### ARCHIE AND LILLIAN TALLER FUNO

In memory of Irving Berlin by Lillian and Archie Teller.

Mazal Tov to Irving Rivers on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Lillian and Archie Teller.

In memory of Rachel Sawyer by Lillian and Archie Teller.

Best wishes to Sylvia and Sol Kaiman on their anniversary by Lillian and Archie Teller.

Best wishes to Jack Gordon for a speedy recovery by Lillian and Archie Teller.

In memory of Jacques Dextreze by Archie and Lillian Teller.

Best wishes to Abe Levine for continued good health by Archie and Lillian Teller.

### JAY B. TALLER MEMORIAL FUNO

Best wishes to Morton Teller for continued good health by Shirley and Akiva Krieger.

In memory of Yossi Vital by Sally and Morton Teller.

In memory of Mimi Blass by Sally and Morton Teller.

### SAMUEL AND ANNE TALLER FUNO

Best wishes for a speedy recovery to Marvin Sinbrow by Enid and Jeff Gould, Andy, Jill and Mami.

In memory of Max Ruben by Anne Teller.

### CLAIRE AND SAM TANNER MEMORIAL FUNO

In memory of Frank Corbin by Gerlie Waxman and family; and by Sandra, Eli and Aaron Hoffman.

### CHARLES AND RAE TAVEL MEMORIAL FUNO

Congratulations to Sunny Tavel on receiving the Canada 125 Medal by Lillian and Horace Philipp; and by Ellen and Stan Magidson.

Yasher Koach to Irving Rivers on being the recipient of the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Sunny and John Tavel.

Mazal Tov to Vera and George Gara on the birth of their grandson by Sunny and John Tavel.

Mazal Tov to Lerry Pleet on his 70th birthday by Sunny and John Tavel.

### CHARLES AND ROSE TAYLOR FUNO

In memory of Irving Berlin by Rose and Chick Taylor.

In memory of Philip Swedlove by Rose and Chick Taylor and Ethel and Irving Taylor.

### ETHEL AND IRVING TAYLOR FUNO

In memory of Irving Berlin by Ethel and Irving Taylor.

Best wishes to Arthur Viner for a ru'ah sh'lemah by Ethel and Irving Taylor.

In memory of Fanny Baker by Ethel and Irving Taylor and Rose and Chick Taylor.

### MOSES, CHENYA AND HENRY TORONTOW MEMORIAL FUNO

In observance of the Yartzheit of a dear husband and father Henry Torontow by Bea Torontow and family.

### PEARL AND EDWARD TORONTOW FUNO

In memory of Joe Raff by Pearl Torontow.

Best wishes to Frances Saxe on her birthday by Pearl Torontow.

### STEPHEN AND GAIL VICTOR FUNO

Belated best wishes to Gail Victor on her special birthday by Linda and Alan Gilbert.

With appreciation to Barbara and Ronnie Weiss by Gail, Stephen and Andrea Victor.

### RUTH AND JOE VINER FUNO

Best wishes to Mille and Percy Weinstein on their 45th wedding anniversary by Ruth and Joe Viner.

In memory of Irving Berlin by Ruth and Joe Viner.

In memory of Philip Swedlove by Ruth and Joe Viner.

Best wishes to Shella Howard on her 50th birthday by Ruth and Joe Viner.

### SONIA AND ARTHUR VINER FUNO

Best wishes to Arthur Viner for continued good health by John, Gladys and Melissa Greenberg.

Congratulations to Nancy Viner on being chosen for an award by the Women's Legal Counsel by Uncle John, Aunt Gladys and Melissa Greenberg; and by Bubby and Zaida Viner.

### WASERMAN FAMILY MEMORIAL FUNO

Mazal Tov to Sandy and John on the birth of their daughter Isabella by the Wesermans; and by Phyllis and Nat Waserman.

Best wishes to Karl Waserman and Ernie Waserman on their birthdays by Eta and Saul Hersch.

### HARRY AND RAE WEIDMAN MEMORIAL FUNO

In appreciation to Roslyn Teller by Sandra and Sam Zunder.

Mazal Tov to Rabbi Arnold and Chevy Fine on the birth of their granddaughter by Sandra and Sam Zunder.

Best wishes to Abe Levine for a ru'ah sh'lemah by Sandra and Sam Zunder.

In memory of Irving Berlin by Sandra and Sam Zunder.

In memory of Rachel Sawyer by Sandra and Sam Zunder.

Mazal Tov to Sarah and Amie Swedler on the birth of their grandson by Sandra and Sam Zunder.

### JOSEPH AND SONIA WEINSTEIN MEMORIAL FUNO

Best wishes to Abe Levine for a ru'ah sh'lemah by Yetta and Larry Arron.

### HYMIE WHITZMAN MEMORIAL FUNO

Best wishes to Joyce Goldstein on Mother's Day by Judie Ross.

Best wishes to Celia Newman on Mother's Day by Judie, Fred, David and Dean Ross.

Best wishes to Dottie Whitzman on Mother's Day by Judie, Fred, David and Dean Ross.

Best wishes to Betty Ann Levick on Mother's Day by Judie, Fred, David and Dean Ross.

Best wishes to Janet (Moon) Holtzman on Mother's Day by Judie, Fred, David and Dean Ross.

Best wishes to Teresa Calp on Mother's Day by Judie, Fred, David and Dean Ross.

Best wishes to Zelda Zelikovitz on Mother's Day by Judie, Fred, David and Dean Ross.

Mazal Tov to Morley Goldfield and family on Gary's graduation by Judie, Fred, David and Dean Ross.

Mazal Tov to Gary Goldfield on his graduation by Judie, Fred, David and Dean Ross.

In memory of Sylvia Sherman by Judie and Fred Ross.

### MORRIS AND MARIETTE WOOLFSON FUNO

Mazal Tov to Mariette and Morris Woolfson on the birth of their great-granddaughter Leiba by Blanche and Joe Osterer.

### SAM AND HELENE ZARET FUNO

In observance of the Yartzheit of my beloved husband Sam Zaret by Helene Zaret.





### SANDRA AND SAM ZUNDER FUNO


In memory of Irving Berlin by Bess and Casey Swedlove; and by Shirley and Maurice Rose.

Contributions may be made by phoning Howard Goldberg at 769-7306, Monday to Friday 10-4. Attractive cards are sent to convey the appropriate sentiments. All donations are acknowledged with an official receipt for income tax purposes. WE ACCEPT VISA.



## JEWISH COMMUNITY CALENDAR

MONDAY, MAY 31	TUESDAY, JUNE 1	WEDNESDAY, JUNE 2	THURSDAY, JUNE 3	FRIDAY, JUNE 4	SATURDAY, JUNE 5	SUNDAY, JUNE 6
Jewish Community Centre Golden Age Club and Hillel Lodge Luncheon and Meeting, Hillel Lodge, 125 Wuerzburg, 12:30 p.m. Agudath Israel Sisterhood Drop-In Bridge, Agudath Israel Synagogue, 1400 Coldrey Ave., 1-3 p.m. Agudath Israel Sisterhood Closing Event and Farewell to Librarian Frieda Lauferman, Agudath Israel Synagogue, 1400 Coldrey Avenue, 6:30 p.m. Beth Shalom West Town Hall Meeting, Beth Shalom West Synagogue, 15 Chartwell Street, 8:00 p.m.	State of Israel Bonds Only Award Dinner, Chateau Laurier Hotel, 6:30 p.m.	Vasud Interfaith Service for Peace in the Balkan States, Ottawa City Hall Rotunda, 111 Sussex Drive, 12-15 p.m. Ottawa Hadassah-WIZO Closing Meeting, Dovercourt Community Centre, 411 Dovercourt Avenue, 8:00 p.m. Jewish Community Centre Play "And The Winner Is," Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 8:00 p.m.	Jewish Family Services Volunteer Appreciation Tea, City Hall, 111 Sussex Drive, 2:00 - 4:00 p.m. Jewish Community Centre Play "And The Winner Is," Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 8:00 p.m.	 CANDLELIGHTING 8:26 P.M.  Jewish Community Centre 39th Club Pack Scout Jamboree, 881 Broadview Avenue.	Jewish Community Centre 39th Club Pack Scout Jamboree, 881 Broadview Avenue.	Jewish Community Centre Play "And The Winner Is," Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 2:00 p.m. Canadian Friends of Beth Hatefutsch Ottawa Section Cultural Event On "The Jews of Italy" Nepean Civic Centre Council Chambers, 101 Centrepoin Drive, 8:00 p.m. Jewish Community Centre 39th Club Pack Scout Jamboree, 881 Broadview Avenue.
MONDAY, JUNE 7	TUESDAY, JUNE 8	WEDNESDAY, JUNE 9	THURSDAY, JUNE 10	FRIDAY, JUNE 11	SATURDAY, JUNE 12	SUNDAY, JUNE 13
Jewish Community Centre Golden Age Club Bingo Luncheon, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 12:30 p.m. Ottawa Talmud Torah and Akiva High School Graduation, Jewish Community Campus, 881 Broadview Avenue, 7:00 p.m.	Ottawa Torah Institute Chazanai Concert, Congregation Machzikei Hadas, 2310 Virginia Drive, 7:30 p.m. Na Amat Ottawa Annual Meeting, Nepean Civic Square, 101 Centrepoin Drive, 8:00 p.m. Chavaret Chapter Dri Closing Meeting, 34 Bertona Street, 7:30 p.m.	JEWISH COMMUNITY COUNCIL ANNUAL MEETING, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 7:30 p.m.	JEWISH COMMUNITY CENTRE ANNUAL MEETING, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 7:00 p.m.	 CANDLELIGHTING 8:33 P.M.	Agudath Israel Congregation "Sral Glick & Beth Tikvah Choir" Shabbat, Agudath Israel Congregation, 1400 Coldrey Avenue, 8:45 a.m.	Ottawa Hadassah-WIZO 75th Anniversary Celebrations, Agudath Israel Synagogue, 1400 Coldrey Avenue, 11:00 a.m. Hillel Lodge Women's Auxiliary Spring Tea, Hillel Lodge, 125 Wuerzburg Street, 2:00 - 4:00 p.m. Newcomers Spring Tea, Home of Ronnie Givlis, 225 Glenow Avenue, 2:30 p.m.
MONDAY, JUNE 14	TUESDAY, JUNE 15	WEDNESDAY, JUNE 16	THURSDAY, JUNE 17	FRIDAY, JUNE 18	This information is taken from the community calendar maintained by the Women's Federation of the Jewish Community Council. Organizations that would like their events listed, regardless of where they are to be held, should make sure they are recorded by advising Howard Goldberg, calendar co-ordinator, at 789-7306, between 10 a.m. and 4 p.m.	
Jewish Community Centre Golden Age Club Meeting, Jewish Community Centre, 151 Chapel St., 4 p.m. Ottawa Women's Org Regional Closing Dinner and Awards Banquet, Machzikei Hadas Synagogue, 2310 Virginia Drive, 6:30 p.m. Beth Shalom West Synagogue Annual Meeting, Beth Shalom West Synagogue, 15 Chartwell Street, 8:00 p.m.		Hillel Lodge Annual Meeting, Hillel Lodge, 125 Wuerzburg Street, 7:30 p.m.	Ottawa Jewish Historical Society Meeting, Agudath Israel Synagogue, 1400 Coldrey Avenue, 7:30 p.m. Jewish Community Centre Opening of Jewish Artists Guild Studio, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 7:30 p.m. Jewish Community Centre Partners of Two Backgrounds Meeting, Jewish Community Campus, 881 Broadview Ave. 7:30 p.m. - 9:30 p.m.	 CANDLELIGHTING 8:34 P.M.		

**FOR ALL OCCASIONS JUDAICA** 

**Sale of Sales**  
30-50% off regular price  
Books and giftware.

EMBASSY WEST HOTEL SUNDAY, JUNE 6  
BLUE ROOM 10 a.m. - 3 p.m.

For information  
(613) 521-1875

### COTTAGE FOR RENT HENEY/WHITEFISH LAKE

Near Gracefield, Quebec  
Also near Mont Ste. Marie  
Beautiful 6-bedroom Cottage/Home  
Over 500 feet lakefront with boathouse

Available July or August  
Rental \$4,500 per month

Available June or September  
Rental \$4,000 per month  
2 or 3 week period negotiable

Contact: Donald B. Rubens  
41 Wood Hill Road  
Pittsford, N.Y. 14534 (USA)

Telephones: (716) 385-2715 or (716) 381-5615



A show of hands for *And the Winner Is*

The JCC's new play, *And the Winner Is*, premieres on June 2, 3 and 6 at the JCC Auditorium, 151 Chapel. Some tickets are still available. For information, call the JCC at 789-1818.

### Condolences

Condolences are extended to the families of

Libby Agulnik

Margarethe Benice (mother of Liane Freedman)

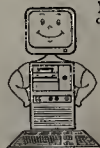
Pearl Kerzner, Montreal, (mother of Leonard Kerzner)

Edith Kaufman Tanenbaum, Miami Beach, (sister of Lillian Dworkin)

May their memories be a blessing

### COMPUTERIZE

YOUR ACCOUNTING SYSTEM  
COMPLETE SET-UP & PERSONALIZED TRAINING PROVIDED



Also:

- Monthly Financial Statements
- Monthly Gov't Reports & Bank Recs
- Accounting Systems Analysis
- Computerized Bookkeeping

ALAN COHEN CGA  
226-3732

AUTHORIZED INSTALLER FOR ACCPAC SIMPLY ACCOUNTING

### MAIL POSTE

Canada Post Corporation - Société canadienne des postes  
Permis et Nbre

614 #135

Nbre

Smiths Falls